BON DIA Aruba

Diabierna 18 di September, 2009 | www.bondia.com | Email: noticia@bondia.com | 1,50 Florin

Prijs di Petroleo awe pa bari
US $ 72.47
AYERA
72.44

MIENTRAS CU MINISTER BRIESEN A KEDA DRAAI ROND

Prome Minister ayera ta garantiza trabou y beneficio di trahadonan di ASTEC y di tur na Aruba

Pagina 3.

LOCAL

Prome "Lionfish" invasor captura na Aruba

Pagina 2

LOCAL

Minister Lopez-Tromp

"Mi no tabata sa cu mi a dal e auto"

Pagina 7.



Accion di 6 ora di trahadonan di Astec

ORANJESTAD – Un accion di 6 ora di trahadonan di Astec a termina ayera tardi despues cu nan a ricibi un carta di garantia for di Minister Edison Briesen, pa cu nan futuro cu e compania riba waf. Prome cu esei, e trahadonan sostene pa nan sindicato Union Portuario Arubano a protesta y pone trabou abou for di 8'or di ayera mainta, paralisando gran parti di e trabounan den waf. Un accion cu a causa protesta door di entre otro Aruba Trade and Industry Association. Pa mas informacion lesa pagina 4.

Despues di a fungi como esnan interino pa 6 luna

Alwyn Lin y Juan Alberto Ridderstap mes a keda nombra como directornan di AZV ayera

Minister Wever contento cu nan trabou desplega te awor

ORANJESTAD – Tanto Alwyn Lin como Juan Alberto Ridderstap a keda nombra como e directornan permanente di AZV. Esaki Bon Dia Aruba a haya confirma ayera unda cu tabatin un recepcion na nan honor ayera tardi mes unda cu esaki a keda participa.

Despues cu Minister Wever a retira Jos Mud na maart ultimo, como director di AZV faltando un luna prome cu su contracto vence, a apunta tanto Lin como Ridderstap como e dos directornan interino pa un periodo di 6 luna cu mester a vence dia 1 di juni di e aña aki.

Riba conseho tambe di e hunta di comisario, conforme lei di AZV a nombra temporalmente te cu 1 di juni of te ora cu nombra un otro director permanente, srs Juan Alberto Ridderstap, un funcionario di AZV cu a studia gezondheidzorg, y sr. Alwin Lin, conocido persona den mundo financiero pa haci e trabounan pendiente na AZV. E nombracion di e personanan nobo como director tabata basa riba e saber y conocemento medico, y tambe mescos riba tereno di finanzas.

Na momento cu e fecha aki a cuminsa acerca, por a nota cu tabatin avisonan den medionan di comunicacion indicando notificacion pa solicitud pa directornan financiero y general di AZV cu mester a reemplaza Lin y Ridderstap.

Pero mes momento por a tende di Minister Wever cu e tabata masha contento cu e trabou cu e dos personanan aki a desplega y cu e ta spera cu nan mes lo por a keda cu e funcion. Nan lo a logra den e corto tempo, loke otronan nunca a logra. Y como tal e tabatin palabra di elogio so pa e dos directornan aki. Como tal a dicidi pa nombra nan mes como e proximo directornan di e Uitvoerings Orgaan AZV entrante ayera.

Den curso di e siman aki lo tin mas informacion y un entrevista cu e dos directornan aki pa tende di nan vision pa cu AZV pa e proximo añanan, y tambe teniendo cuenta cu tin un eleccion unda cu hopi cos lo por sosode pa cu AZV.

Alerta: E prome Lionfish invasor a ser captura na Aruba

Cooperacion estrecho entre sector priva y publico hunto cu instancianan regional

ORANJESTAD - Ayera 17 di september 2009, un grupo di buceadornan di Unique Sports of Aruba a logra captura e prome Lionfish invasor den awanan di Aruba. Tabata den curso di comienso di siman caba cu buceadornan a bati alarma cu a mira un Lionfish invasor den nos awanan. Mesora a tuma contacto cu instancianan regional cu ta monitoriando e situacion y a plama e informacion. Tabata diahuebs mainta alrededor di 8'or di mainta cu Unique Sports di Aruba a tuma contacto cu Coastal Zone Management (CZM) pa sigura cu nan accion di captura e animal ta di acuerdo cu palabracion y a Sali cu proposito di captura e invasor.

Pa 12:01 a drenta e yamada oficial cu Unique Sports of Aruba, encabesa pa Alex Dubero y Jason Jutz den awa y asisti pa Tamara Henricus for di oficina a logra captura e pisca invasor. Mesora personal di seccion di Pesca di LVV, srs. Francisco Franken y Gilbert Rasmijn, a haci e tramitenan pa busca e pisca y hibele pa un tanki temporal cual a ser aregla cu sr. Munzenhofer, doño di Buccaneer restaurant, kende generosamente a coopera pa mantene e pisca bibo te ora cu por saca e muestranan necesario pa asina haci investigacion scientifico necesario pa cu e pisca.



Mientras cu Minister Briesen a keda draai rond

Prome Minister ayera ta garantiza trabou y beneficio di trahadonan di ASTEC y di tur na Aruba



ORANJESTAD—Trahadonan di ASTEC, pero tambe di henter Aruba awor tin e siguranza cu ora cu nan haya otro doño di trabou nan posicion y beneficio ta sigura.
Esaki ta locual Prome Minister Nelson Oduber a compromete su mes na dje, durante un reunion cu representantenan di UPA.
E reunion a bin como resultado di accionnan di trahadonan di ASTEC, miembro di UPA, kendenan a manifesta nan disgusto pa e insiguridad di trabou.
Manera ta conoci Director di APA Alfonso Boekhoudt a bisa cu APA no tin e obligacion pa tuma e trahadonan di ASTEC den servicio den caso cu haya un otro operado pa e waf nobo, y ni por obliga e operado nobo pa tuma e trahadonan aki den servicio.
Prome Minister Nelson Oduber durante e reunion ayera a firma un documento unda ta bisa UPA cu Aruba lo adopta un ley unda ta garantisa trabou y beneficio di tur trahado, na momento cu un compania tuma operacion di un otro. Por ehempel den e caso di waf, cualkier operado nobo awor lo ta obliga pa tuma tur e trahadonan di ASTEC, cu tur nan beneficionan.

Segun Ruben Dubero di UPA, esaki ta trece fin na incertidumbre di e trahadonan di ASTEC, specialmente pa motibo cu e sindicato tin simannan ta reuni cu Minister Edison Briesen kende no a duna ningun claridad ni splicacion. Es mas, ayera durante e reunion, tabata Prome Minister Oduber kende tambe a splica cu e proyecto di mudamento di waf ta para. Pa straño cu e ta, a para e proyecto ya algun tempo pasa, pero nunca a informa e trahadonan. E pregunta ta si e trahadornan di ASTEC tabata na altura di esaki, si nan lo a drenta den accion ayera toch.
Dubero a bisa cu e ta compronde e pregunta "pero a reuni na varios occasion cu Edison Briesen, kende pa variod siman a keda bira e trahadonan sin cu nan por saca afo kico ta kico."
Den e sentido ey tambe nan a haya un di dos documento firma pa Alfonso Boekhoudt cu ta confirma berdad cu e proyecto di mudamento ta 'on hold,' pues wanta. "Nos tin riba papel, di Director di APA, cu den e dianan aki lo no por firma nada. Danki Dios cu nos a logra haya e dos papelnan aki. Un di nan firma pa Alfonso Boekhoudt, e otro firma pa Nelson Oduber."

E carta firma pa Prome Minister ta sigura UPA cu Gobierno lo percura pa pasa e ley unda ta sigura posicion di trahadonan, no obstante ken ta doño di compania. E ta un proyecto cu Prome Minister a sigura cu lo pone prioridad riba dje, y cu lo mester haya aprobacion di Parlamento den un proximo periodo di gobernacion. "Nos tin'e riba papel cu e ta bira un ley." Y Ruben Dubero ta convenci tambe cu na momento cu e ley aki yega Parlamento, cu e lo haya su aprobacion tambe.
"Mi kier sa ken lo vota contra un ley asina, cu ta proteha tur trahado y su beneficionan.. Nimgun hende lo vota contra esey. Esaki ta un ley cu lo bin na vigor..E ta un ley Europeo, Hulanda tin'e caba, anto pakico na Aruba no por tin'e. E ta un ley pa proteha un y tur, no solamente trahadonan di ASTEC."
Segun Ruben Dubero, e ley pa proteha e trahadonan, lo mester pasa prome cu Gobierno sigui cu e proyecto di mudamento di waf.

Director di Aruba Ports Authority ta clarifa e mal percepcion cu tin

Ningun momento tin un obligacion pa APA tuma e trahadonan di ASTEC den servicio

ORANJESTAD – E asunto di garantia di trabou pa entre Aruba Ports Authority y ASTEC pa loke ta e trahadonan ta un percepcion cu ta robes ainda segun e director di APA, Alfonso Boekhoudt. E ta splica cu e percepcion ta asina serca hopi hende den comunidad. E pensamento cu e trahadonan di ASTEC cu na momento cu mester bin un operator nobo, cu nan lo pasa den servicio di APA. Y como tal kier un garantia di APA cu e trahadonan aki lo keda cu e mesun beneficionan cu nan tin na e momento aki.

Segun Boekhoudt esaki no ta berdad. Na momento cu mester bin un operator nobo, nan ta esnan cu tin cu tuma e trahadonan aki den servicio. Como tal APA no por tuma e trahadonan aki den servicio y duna nan ningun garantia pasobra nan nunca lo pasa den servicio di APA.

Boekhoudt ta ripara tambe cu tumando nota den prensa, e percepcion robes ei ta keda continuamente den e publicacionnan cu ta Sali. Ayera ainda den e noticianan di e accionan, e percepcionan aki ta Sali di un forma eroneo.
E ta splica cu APA tin un contracto cu ta stipula cu APA su obligacion ta pa percura pa e trahadonan aki ta bai den servicio di e operator nobo. Esei ta den e contracto segun Boekhoudt y esei ta loke APA lo cumpli cune tambe cabalmente.

E hecho cu segun Bon Dia Aruba a puntra Boekhoudt cu si Gobierno ta bisa cu ASTEC su trahadonan bai for di einan, nan no mester precupa pasobra nan lo keda bon regla, esei no ta corecto. E percepcion robes bo ta wak e tur caminda y ta tiki hende tin e percepcion cu ta corecto.
Bo mester wake di tal forma unda cu tin un contracto cu a wordo negosha di parti di APA y ASTEC. E contracto aki ta valido y esei ta loke ta wordo atene na dje. Den e contracto ei tin stipulacion cu si mester bin un operator nobo, cu no ta ASTEC, cu APA tin e obligacion pa e trahadonan ta wordo tuma den servicio di e operator nobo.

"Ningun momento tin un obligacion pa nos tuma e personanan aki den servicio di APA" Boekhoudt a bisa ayera. Como tal un garantia manera cu e trahadonan ta pidi, cu ta algo cu Boekhoudt ta compronde cu ta pone e trahadonan sinti hopi mas trankilo, no ta algo cu APA por duna.

Mientrastanto e situacion pa ASTEC awor ta hopi cla. Tin un contracto di consecion cu ta abase di e relacion cu otro. Fuera di esei tin un vonni di corte di arbitrahe cu ta bisa cu pa APA por cumpli cu e proyecto cu nan kier haci na Barcadera, APA mester cumpli cu e condicionnan cu a wordo poni den e vonnis. Pues ademas di e contracto cu tin como base di contracto, tin e vonnis cu tin condicion adicional y cu tur dos partido tin esaki hopi cla. E relacion cu tin entre APA y ASTEC, ta uno cu tur hende sa kico nan tin na otro.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 033266.8
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
COLLECTOR
Marieta Tromp
Sheila Bareño
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba
y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra
Ningun contendo por wordo reproduci
sin permiso di Editor.
www.bondia.com

Despues di presion di un accion di 6 ora ayera mainta

Gobierno a duna trahadonan di ASTEC carta di garantia pa nan trabou

Un carta cu ta sigura trabou pa tur trahado pa futuro

ORANJESTAD – Un accion di 6 ora di trahadonan di Astec a termina ayera tardi despues cu nan a ricibi un carta di garantia for di Minister Edison Briesen, pa cu nan futuro cu e compania riba waf. Prome cu esei, e trahadonan sostene pa nan sindicato Union Portuario Arubano a protesta y pone trabou abou for di 8'or di ayera mainta, paralisando gran parti di e trabounan den waf. Un accion cu a causa protesta door di entre otro Aruba Trade and Industry Association.

E accion a bin despues cu un ultimatum di diaranson a vence, unda cu Minister Briesen mester a produci un carta di garantia pa nan trabou. E carta ei no a bin, y como tal diahuebs mainta e trahadonan a pone trabou abou, blokea entrada di waf brevemente pa despues marcha pa oficina di Minister Briesen pa exigi un reunion.







E reunion ei a tarda pa cuminsa mirando cu tanto Prome Minister Oduber como Minister Edison Briesen tabatin otro compromiso prome. Den careda di 11'or y mei, e reunion a inicia y a dura mas of menos un ora. Na final e trahadonan a haya un carta di garantia ofreci, cu mester a wordo entrega pa 2'or ayera tardi. Un carta cu enberdad a keda entrega pa despues e trahadonan reanuda nan trabou na waf y trece e situacion einan na normalidad.

Den combersacion cu e vice presidente di UPA Ruben Dubero, e garantia di trabou ta un garantia cu e lei lo bin cu ta garantisa y proteha e trahadonan. Un di e exigencianan ta cu cualkier compania cu tuma e trabou eventual di Astec over, si e no keda, lo tin cu tuma tur trahado di Astec over si. E carta segun nan abogado Dello Gomes ta confirma cu e puntonan poni den e carta, ta real y valido.

Si antes no por a bin cu un carta y diripiente ayera si, Dubero ta sinti cu minister Briesen a hunga tur e trahadonan un wega y tarda e asunto y balia nan. Ora cu sinembargo Prome Minister Oduber mes a sinta cu nan tambe ayera, diripiente a produci un carta cu ta esun cu e trahadonan por a biba cune.

E hefe di Aruba Ports Authority Alfonso Boekhoudt a priminti e trahadonan tambe cu ta te na november unda cu lo no firma nada ainda te proximo aviso. E waf no a sufri mucho daño y ora cu APA a manda un carta pa kita e bloke di auto, esaki a wordo haci tambe aunke cu e portanan a keda sera durante e ora di e accion.



Lider di Democracia Real, Andin Bikker:

"Nunca nos a declara cu nos lo sinta cu MEP!

ORANJESTAD - Tur cos ta indica cu e grandioso parada di nos partido tabata asina impactante cu e partidonan tradicional a realisa cu pueblo no ta bay duna ningun di nan mayoria den e proximo eleccion. Nan a spanta asina tanto cu nan a cuminsa e tradicion di purba pinta Democracia Real cu color di otro partido: MEP ta purba pinta PDR cu AVP y AVP ta purba pinta PDR cu MEP.

En todo caso lo ta bon pa aclaria: pa caba cu cualkier duda, ningun momento PDR a declara cu e ta bay forma Gobierno cu MEP: den nos sistema pueblo ta e prome yama pa dicidi e resultado di eleccion. E lema di PDR, "Cambio Awor", ta indica claramente cu nos partido ta bogando pa un Cambio Real.

Pesey PDR ta spera cu pueblo diaberna otro siman lo demostra cu su voto pa Democracia Real ta un rechazo cla y raspa pa e mal gobernacion di MEP, cual gobernacion a causa un danjo enorme na nos pueblo y pais.

Tur hende cu dos dede di sinti ta compronde esaki, cu ta imposible pa nos cu a lucha contra e mal gobernacion actual den tur su forma, por forma parti di cualke Gabinete cu tin e mancha ey colga riba nan cabez.

Nos tarea como parti di cualkier Gobierno lo ta uno di combati contra mal maneho y corupcion, no un tolerancia di dje.

PDR en todo caso no ta spare tire di ningun partido, ni di geel ni di berde. PDR ta un partido independiente cu potencial pa crece bira un di e partidonan mas grandi di Aruba, bow liderazgo di un lider cu a lucha contra di ambos partido tradicional pa habri e mercado di telecomunicacion y asina baha prijs di telefon, algo cu ni geel ni berde no a logra haci pa pueblo.

Bow liderazgo di Andin Bikker a keda bringa gobierno 4 anja largo for di pafo di Parlamento, desplegando hopi biaha un miho trabow cu tur e 21 parlamentarionan. Democracia Real ta spera cu e comunicado aki ta pone un fin definitivo na e speculacionnan cu ta plama den diferente skina di Aruba.
Esaki ta nos posicion y e no ta bay cambia!

Director di Aruba Ports Authority Alfonso Boekhoudt na Bon Dia Aruba

Accion di ASTEC no a perhudica operacion di waf grandemente ayera

A monitoria e situacion continuamente

ORANJESTAD – E welga di trahadonan di ASTEC ayera no a afecta e operacion di Aruba Ports Authority grandemente segun su director Alfonso Boekhoudt ta splica Bon Dia Aruba. "Nos lo keda monitor e situacion di acerca pa wak si e ta resulta den cualkier daño sea operacional of financiero" Boekhoudt a segura Bon Dia Aruba den oranan di mainta ayera ora cu e accion tabata andando.

Segun Boekhoudt e no tabata mustra cu e accion a haci APA hopi danjo. No obstante esei, a manda e trahadonan un carta pa recorda tanto gerente di ASTEC y e trahadonan cu cual tin un contracto di consecion, cu tin cu tene cuenta cu tin cu cumpli cu e rekisitonan cu ta poni den e concesion y cu a palabra cu mester atene nan mes na dje.

Entre otro mester garantisa cu e servicionan riba waf mester por continua. Mester continua garantisa servicio di stewador cu ta tumando lugar. Pero durante mainta, esei no tabata un problema. Mes momento APA ta mustra comprension pa cu e incertidumbre cu ta reinando pero di otro banda nos tur tin nos responsabilidadnan y cu esei no por wordo perhudica. Specialmente tercera parti cu ta wordo perhudica sin cu nan tin culpa den e problemanan aki.

Tampoco tabata sinti ayera mainta cu e comerciantenan tabata sinti nan mes perhudica. Esaki Boekhoudt ta basa riba e trankilidad di e comerciantenan cu tabata na waf e momento ei. "A lo menos esnan presente" Boekhoudt a bisa. A bisa ASTEC cu mester corda cu tin un responsabilidad cu nan mester tene cuenta cune.

Un accion manera ayera no a nifica sinembargo cu waf tabata completamente paralisa.

Tin varios aspecto y mientras cu no tabatin barco aden, tabatin diferente container cu tabata bandona waf y subi waf.

Esei no a tuma lugar ayera mainta for di momento cu a blokia entrada. Pa esei por tuma lugar, mester di e trahadonan di ASTEC. Pero esei tabatin su efectonan tambe riba APA, unda cu APA ta genera placa pa medio di e trabounan cu ta permiti ASTEC hasi riba waf. Si nan no haci esaki, e tin consecuencia pa ASTEC y pa APA.

Tambe e accion por a perhudica otro forma di operacion. Entre nan ora cu carga Sali, tin cu paga impuesto riba esaki. Y Gobierno ta esun cu ta haya e placa aki. Algo cu porta ayera mainta lo mester a keda perhudica.

Pero di otro banda Boekhoudt a haya e presentimento cu esei no a sosode, y por lo menos no den gran scala.

E ta sinti cu a tene e accion den un forma cu ta minimalisa e inconveniencia nan aki.

Minister Lopez Tromp hopi rabia noticia sensacionalista

"Mi no tabata sa cu mi a dal e auto"

Mientrastanto e asunto a keda regla

ORANJESTAD – Durante un conferencia di prensa teni ayera tardi na sede di su ministerionan, Minister Marisol Lopez Tromp a reacciona masha indigna riba un noticia, cu e ta haya tendencioso, cu a wordo pasa ayera mainta na Canal 90 acusando su persona di un caso di "hit & run".

E mandatario a bisa cu el a dicidi di yama un conferencia di prensa riba e asunto aki, pasobra algo a wordo treci cu no ta berdad. "Na momento cu un informacion robez haya un bida, yen di persona ta forma nan conclusion y al final no ta kedabo nada otro cu reacciona y trata di coregi e informacion robez cu ta wordo treci dilanti," el a bisa den e conferencia di prensa.

Segun e mandatario a splica prensa, diarason den oranan di merdia, manera cu e sa haci tur dia, el a baha su yiu na su opvang situa na Bubali. Despues di esey el a subi su auto y a bay for di e sitio. "Den auto mi ta sinta den airco, cu mi musica y coriendo. Mas o menos un ora despues mi a wordo yama y puntra si a caso mi por a mishi of dal un auto na Bubali dilanti un opvang Kapoentje of dilanti dentista Marsman. Mi a bisa "no", y e persona na telefon, mama di Siomara (Red: Siomara Everon kende ta traha na Tele Aruba y tabata maneha e auto en cuestion), a splicami cu su auto tin rasca y bumber ta hala. Y nan a bise cu ami a ocasiona esey. Mi a bisa e señora cu si acaso t'asina, mi no a ripara cu ora mi a "reverse" cu mi lo a scrap un auto, pero si t'asina mi ta dispuesto pa dreche. Y si t'asina, ami tambe lo mester tin un scrap riba mi auto. Mi a bay chek mi auto y na banda drechi tabatin un scratch. Mi a yama e señora bek y a splica kico mi a nota na mi auto, y nos a yega na un areglo cu su auto lo bay drecha y cu ami lo percura pa e daño na su auto. ... Si mi tabata sa, lo mi actua riba dje na e momento ey mes," e Minister a splica.

Y el a sigui señala cu aki no tabata trata di ningun accidente di trafico, ningun persona a perde nan bida y ora cu esaki a sosode, no tabatin herido. Simplemente el a staciona riba un parkinglot semi-priva.

"Mi a wordo sorprendi cu e noticia hopi fastioso cu a haya un bida, comosifuera casi mi a mata un hende y mi ta haya esaki hopi lamentable," e mandatario a bisa.

Siomara Everon, kende tabata cu e auto en cuestion, a splica cu na momento cu el a sali for di e dentista, el a constata loke cu a pasa cu e auto di dje. E mes, segun el a bisa, e tabata asina pura cu e kier a bay mesora for di dje. El a puntra rond pero niun hende no a mira nada, y tabata e dentista cu a sali pafo y a bisa cu nan tin camera riba cual por mira kico a pasa. Asina nan a bin haya sa cu e auto envolvi tabata esun di e mandatario. Su decision tabata pa sigui cu su trabou, sinembargo personanan eybanda a consehe bay Polis pasobra seguro mester di un raport policial, cual el a haci tambe. E Polis a tuma su declaracion y dje a informe cu e siguiente dia e lo hinke den e sistema. Sinembargo ora cu mas laat su mama a yega na un areglo cu Minister, el a bay warda bek y informa nan cu no ta necesario pa hinca e informacion den computer y destrui su declaracion, pasobra ya caba a yega na un areglo.

Na final di e conferencia di prensa e Minister en cuestion a contesta e periodista cu a manda e noticia den aire lo siguiente: "No ta prome bes cu e cos aki ta sosode di un forma asina, sin yama e otro banda pa puntra kico ta e caso ... Mi ta haye un ironia grandi cu net Speed Andrade tin cu bisa cu e tabata un Hit & run. Mi no ta kere cu e ta e persona mas indica pa papia di hit & run. Su mesun persona a ocasion un hit & run dies aña pasa lagando un persona gehandicap y cu awe Sociale Zorg a traha un raport riba dje; e persona a keda den coma, e no por biba normal mas. Mi ta kere como un hende cu a pasa den un experiencia asina, mester sa miho kico ta un hit & run. Hit & run ta loke abo a ocasiona e tempo ey haciendo un famia hopi dolor sin nunca para responsabel pe. Esey ta un hit & run." Te aki e declaracion di e mandatario.

Segun raport FATF

Aruba mester considera un cuadro di ley completamente nobo y coherente pa atende cu e deficiencianan

ORANJESTAD—Ni Banco Central di Aruba ni MOT (Meldpunt Ongebruikelijke Transacties) tin e abilidad real pa intercambia informacion cu partnernan internacional riba pasonan contra labamento di placa y financiamento di terorismo. Esaki ta un di e conclusionnan di un bishita di un ekipo di Financial Action Task Force, FATF, despues di tabata na Aruba algun luna atras pa mira con leu Aruba ta den implementacion di e 40+9 recomendacionnan. Labamento di placa na Aruba ta basa principalmente riba traficacion di droga. Asina e raport di FATF cu denter di algun lo keda discuti cu Gobierno di Aruba na Hulanda ta señala. E raport aki no ta final, pero expertonan ta mustra cu no mester spera mucho cambio den su texto.

Aunke cu criminalidad na Aruba ta generalmente no halto, FATF ta tuma nota cu e ta den un tendencia di crece. A identifica risco na fronteranan di Aruba, pa loke ta movecionnan di placa, den 'real estate,' y tambe e sector di joyeria, y companianan excempt. Financiamento di terorismo no ta mira (na Aruba) como un risico grandi.

Segun e comision, Aruba ta purba diversifica su economia dor di duna licensia pa mas banconan offshore, pero segun FATF, e medidanan cu Aruba tin pa sigura transparencia y integridad ta completamente inadecua y ta representa un risico grandi pa maluzo di parti di labadonan di placa y otro criminal. Aruba a introduci un regimen regulatorio di supervision di TCSP's (Trust and Company Service Provider), "pero te ainda TCSP's inapropiadamente no ta suheto na rekesitonan contra labamento di placa y combatimento di financiamento di terorismo." Mester bisa cu Parlamento entretanto a pasa e proyecto di ley riba e area aki.

Na 2006 Aruba a adapta e ofensa di labamento di placa y a persigui labadonan di placa exitosamente. Pero, Aruba no a scohe pa criminalisa financiamento di terorismo, manera ta rekeri pa FATF. Aruba a argumenta cu nos Codigo Penal ta brinda suficiente espacio pa esaki, pero e comision di FATF no ta de acuerdo y ta recomenda fuertemente pa trece leynan spesifico dilanti pa e tereno aki.

E evaluacion ta conclui cu e sistema di prevencion di labamento di placa na Aruba ta desorganiza, incompleto y inefectivo. Como tal, mester revisa e structura di e regimen, incluso legislacion y dedica mas fondo na e instancianan cu ta bringa labamento di placa y financiamento di terorismo. Mester bisa cu riba e punto aki, berdad nos redaccion a tende di e keho cu instancianan cu nan no ta haya e fondonan necesario pa haci e trabou. Hopi biaha e departamentonan di Gobierno cu ta traha riba e area aki ta pidi fondonan pa por expande nan instrumentonan pa cumpli cu recomendacionnan di FATF, pero pa falta di placa, no por logra. Banco Central ta e unico cu por maneha su propio fondonan.

Segun e evaluacion di FATF, hopi actividad financiero cu ta ehecuta pa instancianan na Aruba no ta ni regula ni supervise. E institucionnan aki no ta suheto na rekesitonan contra labamento di placa y financiamento di terorismo, cu ta crea oportunidadnan potencial cu despues por keda mal uza pa criminalnan. E legislacion basico na Aruba ta describi den dos ley, uno cu ta trata e rekesito cu banconan comercial conoce como 'Customer Due Diligence,' y e otro riba raportahe. Pero e rekesito legal aki, segun e comision di FATF tin buraconan grandi compara cu e standardnan di FATF, y locual ta haci'e pio, ta e falta di claridad y inconsistencia den henter e tereno di obligacionnan. Aruba mester rectifica esaki y mester considera un cuadro di ley completamente nobo y coherente pa atende cu e deficiencia nan aki y asina implementa tur e recomendacionnan di FATF.

Supervision di mayoria instituto financiero na Aruba awor ta cay bou responsabilidad di MOT y Banco Central. Esaki segun FATF ta crea trabou dobbel y ta nifica un uzo ineficiente di recurso. E supervision como tal mester keda reorganiza y fortifica, incluso un cultura di enforsamento robusto. E ta logico cu Banco Central di Aruba lo mester supervisa tur tipo di institucion financiero pa nan obligacionnan contra labamento di placa y financiamento di terorismo, ya cu esaki lo resulta den un acercamento di supervision mas consistente y miho organiza. Den esaki mester tin consulta regular cu MOT.

Lo sigui amplia riba e resumen ehecutivo di e raport cu aunke cu no ta oficial ainda, ya a crea hopi discusion den Reino, pa su implicacionnan.

Den e lucha contra labamento di placa y financiamento di terorismo

Relaciona cu e dos operacionnan simbolico di cateterisacion awe

Gregory Lacle ta bin cu mentira flagrante pa desacredita e bon trabou di Centro Medico

segun Minister Booshi Wever na Bon Dia Aruba

ORANJESTAD – Ta condenable cu un dia prome cu 'soft opening' di e Centro Cardiologico na Centro Medico na San Nicolas, cu hende ta purba trece discordia y noticianan tendencioso dilanti. Esaki ta pensamento di Minister Booshi Wever riba declaracionnan di dr Gregory Lacle ayera relaciona cu dos operacion di cateterisacion na e Centro Medico cu tin cu tuma lugar awe.

Segun Wever, esaki ta algo tipico di hende cu mente frustra cu kier trece tur tipo di acusacion y argumento fofo pa bai contra loke ta bon pa pueblo. Ta hende cu ta subi lista politico no pa bringa pa pueblo sino ta subi lista politico pa nan saco.

Wever ta mustra cu Lacle no ta esun pa huzga riba tereno di cardiovascular. Pa di dos, e no ta un operacion sino un cateterisacion diagnostico cu ta algo hopi simpel awe, simbolico cu tin cu ilustra cu nos ta den bon caminda pa aki un of dos luna por haci tanto e cateterisacion diagnostico como terapeutico of operacion grandi cardiovascular. Kier mustra cu nan ta serio den esaki segun Wever, pasobra hopi hende ta cuestiona si tecnicamente, higienicamente y mas otro cos ta bon na e centro. Asina por sigui menciona e critica cu tin.

A traha e hospital aki cu normanan internacional hulandes, cu tecniconan mericano y profesional venezolano pero tambe profesionalnan local. Entre nan dr Casper Lacle a yuda cu e set up y a conseha tambe riba e tereno aki, y awe tin dr Ho Kang You pa haci e hospital aki uno exito.

" Ta lamenta profundamente cu un docter manera Gregory Lacle ta opone contra un desaroyo asina bunita prome cu e soft opening pa mustra cu pariba tin un sin fin di posibilidad medico, como muestra cu ta serio, ta opone esaki un dia prome. A puntra pakico no a opone esaki prome cu awe" Wever ta sigui bisa.

Riba e critica di dr. Gregory Lacle pakico no ta haci esaki den hospital siendo cu e ta capacita pa haci tal, Wever a mustra cu loke cu Hospital tin, ta un aparato cu por enberdad haci esey tambe, esta cateterisa, pero e por haci esey so. E aparatonan na Centro Medico, por haci mucho mas cos. E ta algo hopi mas moderno compara cu Hospital.

Como tal akinan Lacle ta papia pa papia segun Wever, den un ambiente politico pasobra den un ambiente politico ta papia solamente pa proteha su saco. E kier e placa di su studie lening cu e la roga e minister pa haya segun Wever. Segun Wever, Lacle su frustracion ta grandi pa loke ta wordo haci. Finalmente Wever ta yama e loke cu Lacle ta papia di dje, ta puro mentira flagrante cu e ta bin cune.

Wever mes momento ta reta dr. Gregory Lacle pa haci denuncia na e inspeccion di Hulanda si e no ta di acuerdo cu loke ta pasa. Tin un acuerdo cu inspeccion di Hulanda pa añanan caba. Tur keho cu haya, ta bai Hulanda y como tal e no ta wordo atende akinan.

E critica a bin di parti di Gregory Lacle cu dr Trevor van Gellecum tin conflicto di interes siendo cu e ta un docter, inspector medico y alaves director interino di Centro Medico y hefe di departamento di Salud. Como tal e mesun persona na ken mester keha, ta encarga cu e departamento cu ta wordo keha. Pero segun Wever, si Lacle kier entrega un keho, entrega esaki awe y spera cu por duna un resultado di esaki prome cu e eleccion.

Director di APA sr. Alfonso Boekhoudt

APA ta haya demasiado prematuro pa duna comentario riba e itinerario di Carnival Cruise Lines

Carnival Cruise Corporation semper a keda bishita Aruba cu su barconan crucero

ORANJESTAD – Te ainda APA ta den proceso di negoshacion cu Carnival Cruise Lines pa wak con ta bay hinca e itinerario den otro, pues no por papia di cuanto "calls" Carnival lo bai haci e aña cu ta nos dilanti. Ta bon pa menciona na prome luga cu Carnival Cruise Lines ta consisti di diferente producto. Princes Cruises ta di Carnival Cruise Lines y den e barconan di e famia di Carnival Cruise Lines, Aruba a haya aumento durante e añanan cu a pasa constantemente. Nan ta hopi contento cu Aruba, contento pa mira con e resultadonan ta pa cu nan mesun barco di Princes Cruises pa cu Aruba y kico e reaccion ta pa cu su turistanan. Pa tal motibo e otro producto cu nan tin cu ta Carnival Cruise Lines mes, tambe ta interesa awor aki pa por bishita Aruba.
APA a cuminsa combersacion cu nan e aña aki pa cu e producto aki, pasobra e contactonan di Aruba a keda cu e grupo e contacto ta continua. Pero specificamente riba e producto di Carnival Cruise Lines APA a haya contacto cu nan den e sentido cu nan a bin cu un peticion for di juli e aña aki cu nan kier bin cu e producto Carnival Cruise Lines bek Aruba. Ta papia aki no di 2009 pero di 2010 pa dilanti, cu nan por bin cu productonan di Carnival Cruise Lines.
E negoshacionnan ei ainda ta andando y a haya e prome peticion dia 15 di juni y ya caba dia 16 di juni nan a haya contesta di APA y for di e dia ei tin un corespondencia hopi pisa ta tumando luga entre APA y Carnival Cruise lines. APA a bishita nan dos biaha caba, specialmente pa e itinerario nobo cu nan kier bin cune y ta papiando di mas cu un diferente barco cu Carnival kier bin cune. Dor cu e negoshacionnan no awor finalisa, APA tin reservacionnan si pa cierto fechanan, pero e confirmacion final no a wordo ricibi.
APA a pensa cu ainda tabata prematuro pa duna di conoce cu nan ta bin bek, pesei mes di parti di APA nan no a haci e anuncio ei, peor e ta bai bin asina cu tin e anuncio definitivo y lo duna cada itinerario na momento cu e bira definitivo. Ta premira cu un di e itinerario nan ei por bira definitivo y APA lo duna di conoce kico e rutanan ta, cuanto calls e ta bai bira, cuanto aña e ta bai cubri y esei ta e caso awor aki. Ta pidi e hendenan un tiki mas pasenshi, paso APA ta den negoshacion pa asina logra pa e barconan aki inclui Aruba den e itinerario nobo. Ta papia di Calls nan tanto den temporada di Crucero como tambe den off season. APA ta haya demasiado prematuro pa duna comentario riba e itinerario, paso ainda no tin nada concreto riba e itinerario nan ainda.
Bo tin un ciclo den e industria crucero cu conoce cu ta purba un itinerario p[a un cantidad di aña y esaki t a entre 4 pa 5 aña cu ta purba. Na e momento aki e ciclo cu nan tin pa e mercadonan Europeo ta termina den 2010, pesei mes nan ta negoshando ap ciclonan nobo, cea den Europa of nan ta dicidi cu nan ta pone nan den Caribe. Pa e motibo ei ta bai tin mas barco di Carnival Cruise Lines den Caribe, pa e motibo ei ta bai tin mas barco di Carnival Cruise Lines den Caribe cu ta pone cu e barconan existente cu nan tin, mester bai re-route nan bai pone nan den itinerario nan nobo den caribe, riba su mes t aun di e motibonan pakico Carnival ta mirando destinacionnan nobo y rutanan nobo. Pa e barconan ei ta rutanan nobo, aunke cu Aruba ta conoci pa nan caba.
Pa loke ta e otro lineanan di Carnival Cruise corporation, manera Princes Cruises tin un experiencia masha bon mes na Aruba, den e sentido cu e producto ta bon, na satisfaccion di nan clientenan, e ta hopi den demanda, asina cu nan saca un di nan barconan for di e mercado aki, nan ta tende esaki mesora di nan clientenan y nan ta hopi satisfecho di tur loke e turistanan por haci aki na Aruba, esei t a pone cu Aruba ta keda constantemente ribe e radar di Carnival Corporation pa mira cu e momento cu nan ta bai re-ubica nan barconan, nan ta wak si nan ta pone aruba riba nan rutanan.

Dr Gregory Lacle ta lamenta decision pa haci operacion awe na Centro Medico

E idea pa haci operacion awe ta uno politico y descabeya y peligroso pa e pashentnan

No por garantisa e seguridad optimal di e pashentnan envolvi segun Lacle

ORANJESTAD – E hecho cu Centro Medico na San Nicolas ta haciendo dos operacion di cateterisacion, ta algo sumamente peligroso segun dr Gregory Lacle ta bisa Bon Dia Aruba ayera. Un dia prome cu e soft opening, Lacle ta ranca un bel di alarma pa alerta riba e risico cu e operacionnan aki lo por tin.

Lacle ta lamenta e hecho cu e operacion aki ta tuma lugar awor na e estado di e fase cu e edificio ta awor. A compronde cu e edificio no ta cla ainda y e infrastructura no ta cla ainda pa haci cateterisacion pa por garantisa na forma optimal e seguridad y sterilidad di e pashent.

Loke tambe ta precupa Lacle ta e hecho cu no por garantisa e cuido di e pashent despues di e operacion. E momentonan aki Lacle a compronde cu tin algun enfermero pa asisti cu e cateterisacion pero cu supuestamente no ta entrena pa e trabou aki. Nan mester wordo entrena prome, pa evita si tin complicacion. Si algo bai malo, locual Lacle no ta spera, e pashent toch lo mester wordo transporta pa hospital.

A puntra pakico no ta haci esaki den hospital, siendo cu for di aña pasa september esaki por. Pero ta minister Wever ta nenga pa paga hospital e tarifanan aki pasobra e la bisa cu hospital lo a haci inversion sin consulta cu e minister. Segun Lacle, hospital no tin nada di consulta cune, pasobra ta placa di hospital como instituto priva, den concordancia cu AZV si, y cu Wever ta lubida cu 60% di Insam ta placa di AZV, cu ta placa di pueblo y cu Wever no ta consulta cu pueblo.

E hecho cu ta haci esaki net prome cu eleccion di dia 25 di september, ta algo malo y descabeya y contra norma y balor di pashent veiligheid. E no sa kico e pura di Minister Wever ta. "Laga e edificio keda cla. Mi no ta contra cateterisacion na IMSAN". Lacle a bisa. E la compara e situacion cu un piloot masha bon mes pero cu ta bai bula un avion cu no ta cla ainda pa bula. Como tal tanto bal bo tin un tremendo piloto cu su avion no ta funciona ainda.


AVP
2009






San Nicolas Regional Commuter Airport

SERVICIO BON DIA Aruba

Auto na candela cerca di Canal 90







ORANJESTAD – Ayera banda di 5'or atardi pa noord di Canal 90 un auto a pega candela. E doño a bisa e no tin niun papel di auto paso e tin 2 dia cu el a cumpre. No ta conoci e causa di e candela aki. Niun hende a resulta lesiona, perdida material so.

Homber ta bisa muhe cu ta kima su cas

SANTA CRUZ—Diaranson 10.30 di mainta, polisnan ta bay na un cas na Jan Flemming, naunda un persona a bisa cu e ta sende un cas na candela. Na e cas polis ta papia cu e muhe M.A. naci na Aruba di 39 aña, kende ta bisa cu su casa M.L. naci na Aruba di 45 aña a base di un problema a bise cu e ta kima e cas. M.A. ta bisa polisnan nan tin un aña ta biba separa , pero no ta divorcia, Tambe el a bisa cu M.L. tin un otro muhe. Polis a papia cu M.L. y el a bisa polisnan cu ta den un rato di rabia el a expresa su mes asina. Polis a scual tur dos y a bisanan tuma e pasonan necesario.

+++

Polis ta duna but na un homber cu a core 108km

SEROE TIJSJI—Diaranson 11.30 di mainta, polisnan motorisa riba un control na Seroe Tijsji, tambe a controla velocidad. Ehomber P.C.naci na Aruba di 64 aña,. tabata coriendo su BMW cu un velocidad di 108 km y a haya un bon but.

+++

Dos persona deteni na Aeropuerto cu droga

ORANJESTAD—Diaranson 5.30,un homber Venezolano di 38 aña, kende tabata apunto di aborda avion rumbo pa Hulanda, a wordo sorprende pa autoridadnan, como cu e tabatin un maleta cu dobbel fondo, den cual e tabatin droga scondi. El a keda deteni y entrega na Departamento di Crimen Organisa. Tambe 5.30, un persona cu tabata bayendo Merca, keda deteni cu sospecho cu e tabatin bolita den stoma. E tambe a keda deteni.

+++

Mama ta denuncia homber cu ta molestia su yiu na telefon

SANTA CRUZ—Diaranson 1.30 di merdia, un mama ta bay warda di polis di Santa Cruz y ta bisanan cu un homber un tal R. ta yama su yiu homber di14 aña,constantemente na telefon .E ta bisa cu R. ta canta riba koor hunto cu su yiu. Polis a yama R, y a papia cune.E mucha a bisa polis cu e no tin nada cu R, pero R, ta moleti'e. Polis a yama R, y e ta bisa cu e no sa si e ta yama e mucha. Probablemente su telefon no ta bon y e mes ta yama e mucha constantemente. Polis a papia cune.

Problema cu muhe cu ta manda mensahe menasante

SAN NICOLAS—Diaranson 10.30 e muhe C.M.M. naci na Santo Domingo di 25 aña a bay warda di San Nicolas y ta pidi intermediacion di polis como cu e tin problema cu un tal Naomi. E ta bisa polis cu no ta prome biaha el a bay warda di polis pa N. C.M.M ta bisa cu su homber B.G. tabatin un relacion cu e tal N, e consecuencia ta cu e N, awor ta molestia y menasa C.M.M. El a manda un mensahe, naunda e ta bisa C.M.M. cu unda cu e topa cune e ta golpi'e. Pa evita problema C.M.M. a bay pidi ayudo di polis. Polisnan a yama N, y e ta bisa polisnan cu el a manda e mensahe, pero ta debi cu C.M.M.a yame y a menase cu morto. Patruya a hala tur dos na atencion y e yama e homber cu ta B.G. y a papia serio cune, bisando cu e ta e culpabel di e problema.



Lider di AVP, Mike Eman:

Rescata Aruba for di crisis social-economico-financiero ta un prioridad di partido AVP

ORANJESTAD - Un di e metanan cu tin prioridad di partido AVP, según líder di e partido, ta pa rescata Aruba for di e crisis social-economico-financiero cu nos país ta den pa basta aña caba. Den plan ARUBA'RIBA, partido AVP tin un fundeshi solido pa por desaroya nos país un biaha mas e prosperidad cu e merece. E meta ta pa saca Aruba rápidamente for di e crisis y alabes pone un base solido pa oportunidadnan nobo pa crecemento social-economico duradero, cu ta stimula iniciativanan económico nobo y crea un diversidad di oportunidad pa trabou profesional. E rescate di Aruba for di e crisis social-economico-financiero ta consisti di dos strategia basico. E prome ta pa reforsa economia y pone un base pa desaroyo. E di dos ta pa baha gastonan di operación di gobierno.

Pa reforsa e economía y pone un base pa desaroyo nobo, e partido ta pone como puntonan mas importante pa renoba e relación cu partnernan económico importante pa Aruba manera VALERO, KLM, AMERICAN AIRLINES, CARNIVAL CRUISES y companianan di hotelnan existente. Crea e espacio y empuhe pa mehoracion di servicio den sector di turismo pa mehora e experiencia di turistanan na Aruba. Aki e partido ta trece padilanti e siguiente puntonan:

* Halsa profesionalismo den servicio cu training permanente.
* Inverti pa haci Aruba limpi.
* Inverti pa haci Aruba sigur atrobe.
* Aumenta e promocion di Aruba den mercadonan existente y nobo.
* Haci inversionnan den infrastructura pa mehora e producto 'Aruba'.
* Duna prioridad na inversionnan pa mehora y diversifica economia.
* Usa instrumentonan fiscal pa stimula inversionnan den actividadnan economico nobo.
* Inicia programanan di enseñansa pa sigura empleo di nos hendenan den actividadnan economico nobo.

E otro punto cardinal pa tuma acción ariba dje pa por rescata Aruba for di e crisis ta pa baha gastonan di operación di gobierno. Pueblo henter sa cu gobierno bou di liderazgo di partido MEP a bira un machin caminda gastamento di placa a bira mas un regla cu un excepcion. Pa haci gobierno di Aruba uno mas eficiente pa cu placa di pueblo, AVP lo implementa e siguiente puntonan di acción:

* Stop tur gasto cu no ta absolutamente necesario.
* Evalua y ehecuta e 'Kerntaken Analyse' di aparato di gobierno.
* Stop nombramento di personal. Ehecuta proposicionnan di raport CALIDAD.
* Stop contractnan innecesario of cu ta contra di interes publico.
* Elimina e fayo di financiamento den presupuesto anual di gobierno.
* Fiha prioridadnan specifico pa cada ministerio.

E Compromiso Nobo di partido AVP ta duna preferencia na ariba un Aruba di calidad. Aki por pensa cu Aruba no simplemente mester di mas camber nan di hotel. E idea ta pa cambia e enfoke na calidad. Di e manera aki e inresonan di cada camber por bira mas. Pero e instrumento pa haci tur esaki posibel ta pa elimina e BBO. E ultimo aki ta e causa primordial di e crisis social-economico-financiero cu nos ta aden.

E compromiso di AVP ta uno cu ta basa ariba añanan di dedicación, analysis, investigación científico y colaboración. E partido ta dispone di institutonan interno cu a y ta haciendo trabounan di investigación y analysis cu a produci un cantidad grandi di estudio y raportnan ariba un cantidad di topiconan relata na e.o. nos situacion social, económico, financiero, infrastructural y medio-ambiental.

Aruba no por permiti su mes 4 aña mas cu un gobierno sin visión y sin un meta cla pa nos pais. Durante e ultimo 8 añanan, país Aruba a wordo goberna sin visión, sin planiamento y basa ariba desicionan puramente ad hoc. Pueblo di Aruba no por sigui "free-wheel" pa un futuro yena cu incertidumbre. E futuro cu nos kier laga atrás pa nos jiunan no ta uno yen acu incertidumbre. Ta esey ta e causa primoridial di e crisis social-ecomomico-financiero cu nos ta aden na e momentonan aki. Aruba mester un gobierno cu por hib'e na e nivel di calidad cu e pueblo merece. Partido AVP tin e plan y e team pa logra esaki.

Director di APA sr. Alfonso Boekhoudt

APA y Gobierno tabata tin contacto constantemente cu Carnival Corporation pa cu e mercado di Turismo

ORANJESTAD- Ora cu bo ta bai haci un re-routing cu bo ta bai cuminsa un itinerario nobo bo ta wak tur aspecto. Tin un cos cu ainda ta un percepcion robes cu tin, esta cu ta Carnival Cruise Lines ta bai trece Aruba Carnival Destiny. Destiny ta un segmento di e mercado di Carnival Cruise Lines y e segmento cu e ta aden no ta e segmento cu ta inclui Aruba. E ta den e tripnan cortico di 3 pa 4 dia y Aruba no ta alcansabel den e segmento ei. Esaki ta loke e director di APA Alfonso Boekhoudt a trece dilanti den un declaracion na prensa.

Actualmente cu ta den negoshacion cu Carnival Cruise Lines kiermen ta papiando di otro barconan, entre nan un Carnival Miracle, e Spirit Class cu tin diferente barco y tambe Liberty Class cu tambe ta papiando di dje. Nan ta bai ta e imagen cu nos conoce si di Carnival, esta e parti patras cu ta parse e rabo di un whale, pero nan ta otro barconan. Nan ta otro tipo di producto cu ta cai den e segmento di 7 of 8 dia cu ta diferente mercado y esey ta papiando cu nan pa wak si por logra algo cu nan.

Bo tin cu separa dos cos, según Boekhoudt. Bo tin discusion cu ta tumando luga riba nivel operacional, cu no solamente ta Carnival Cruise Lines, pero cu otro partnernan tambe den e mercado y ta discusionnan cu bo ta hiba interno. Te na momento cu bo tin cierto cambionan cu bo ta haci, eseynan ta bira publico y ta pesei APA no ta haciendo publico kico ta bai pasa den e añanan cu ta bai bin.

Bo tin e discusion over di e contactonan cu gobierno of otro partidonan politico por tin cu e lineanan crucero. Esey semper por ta asina. Bo tin APA cu tin contacto, pa motibonan operacional, cu e lineanan crucero, pero gobierno tambe tin contacto cu e lineanan crucero y awor APA ta wak cu otro partidonan politico tambe tin contacto cu e lineanan crucero y den e caso aki APA no ta dun a comentario riba e asunto aki. Y e discusion cu nan por tin, loke sea, ta entre nan y APA no ta mete den esey y duna comentario riba nan, pasobra e ta los for di e contactonan operacional cu APA tin cu e lineanan crucero.



E no ta influencia e negociacionnan, den e sentido cu e negociacionnan ey ta tuma luga a base di decisionnan operacional cu ta tuma luga y si tin decisionnan strategico cu mester tuma luga, den sentido cu Aruba mester duna compromiso na e lineanan crucero y na e momento ey ta e responsabilidad di gobierno y ta pa e motibo ey semper e ta bai man den man. Esta tanto APA y gobierno tin contacto cu e liñanan crucero conhuntamente, pa motibo cu tin cierto momento cu decisionnan ta crusa e linea di operacion pa bira algo cu ta gobierno por tuma decision riba dje, realmente e ta influencia e relacion den bon sentido, pasobra tin ora cu mester duna garantia cu APA como empresa no por duna, sino ta gobierno por duna. Kiermen e contactonan semper ta keda asina cu bo ta bai tin contacto di APA y esun di politiconan.

Despues di e maltrato e pareha a bolbe cu otro

Castigo condicional pa homber cu a bati su acompañante te kibra su man

ORANJESTAD – Ayera mainta Hues a confirma parti di e exigencia di Fiscal pa e homber Luis Arias di Santo Domingo biba na Aruba, kende a wordo haya culpable di a maltrata su acompanjante K. severamente cu consecuencia cu K. a fractura su man robez.

HOMBER TA BATI SU ACOMPANJANTE

Fiscal ta acusa Arias cu el a dal K. cu mokete y schop cu consecuencia cu K. a sufri golpi na su cara, cabez y cu su man robez a fractura. Arias a bisa Hues cu actualmente e ta bibando hunto cu su acompanjante K. Hues a mustra cu dia 2 di December 2007 asistencia di Polis a wordo pidi na Bushiri pa un homber cu a maltrata un persona femenino. Na e cas e agentenan di Polis a topa cu sra. K. kende a bisa cu Arias a maltrat'e.

E agentenan di Polis a constata cu K. tabata maltata y no por a move su man robez. Den camber e agentenan di Polis a haya Arias drumi riba cama cu dos yiu. A detene Arias. Senjora K. a declara na Polis cu e ta biba cu Arias y nan tin dos yiu. Parce cu Arias ta jaloers y ta kere cu K. tin un amigo. Segun K., no ta prome biaha cu el a wordo maltrata pa Arias.

El a bisa cu Arias a dale cu mokete na su cachete pasobra el a traha overtime. Dia 2 di December 2007, K. mester a traha overtime atrobe y despues di traha overtime, Arias a bay na e cas y a maltrat'e dilanti nan yiu. Arias a dal'e cu mokete na cara, schop na heup y K. a fractura su man robez. Raport medico ta mustra cu K. a sufri trauma na man robez, dolor di cabez, dolor na banda drechi di curpa. Mester a pone man robez den gips door cu man a fractura. Hues a lesa e declaracion di Arias haci na Polis. El a declara cu el a bay bebe na Mi Chalila for di 12'or di merdia te 7.30 di anochi. Segun Arias el a haya discusion cu K. riba penjamento di cabey di e mucha. Arias ta admiti cu e tabata bebi y no ta corda nada di a bati K.. Segun Arias, K. a cay for di cama. Ta asina cu e tempo ey Arias a bisa cu e lo bay biba otro caminda pa evita problema cu K.. El a bisa Hues cu el a bay biba serca su ruman y despues di 1 luna e cu K. a haci bon bek. Te dia di awe nan ta biba hunto. Hues a mustra cu Arias a bay Tomzitting y a palabra cu lo sigui curso pa controla su agresion. Reclasering a remarca cu Arias ningun momento a sigui e curso. Fiscal a puntra Arias con nan situacion ta bayendo. Segun Arias el a stop di bebe. El a bisa cu e tin yiu na Santo Domingo y tambe na Aruba. En total e tin 10 yiu.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal a bisa cu e ta haya legalmente proba cu Arias a maltrata sra. K. E senjora a fractura su man robez. Esaki ta wordo considera como maltrato severo. E senjora a bisa cu diferente biaha el a wordo maltrata door di Arias. Nan a separa pa un tempo y awor nan ta biba cu otro. Fiscal a bisa cu e no tin e confianza cu tur cos ta bayendo bon. Ta fastioso cu Arias no a cumpli cu palabracionnan pa sigui curso di controla su agresion. E ta haya cu Arias toch mester sigui e curso di controla su agresion y 20 ora di servicio comunitario. Fiscal a exigi 90 dia di prison di cual 80 dia ta condicional kitando e 10 dianan cu Arias tabata sera y cu e condicion cu Arias mester sigui curso di agresion y servicio comunitario pa 20 ora.

ABOGADO

Mr. M.Croes a cuestiona e hecho cu despues di 2 aña, Fiscal ta bin cu e caso. El a remarca cu sra. K. dia 7 di December 2007 kier a hala aden su denuncia contra Arias pero bou cierto condicionnan. Ta asina cu nan a yega na acuerdo y despues a bay bek cu otro. Mr. Croes ta haya stranjo cu awor Arias tin cu presenta den Corte. Abogado a bisa Hues cu e ta di acuerdo pa Arias sigui curso di agresion pero no pa traha 20 ora di servicio comunitario. Fiscal a remarca cu e caso aki a bin dilanti door cu Arias na 2008 no a cumpli cu e palabracionnan cu a keda haci den Tomzitting. Ta algo tipico cu den problema familiar na dado momento e muhe ta pidi pa hala e caso aden pero esaki no ta kita afo e seriedad di e caso.

SENTENCIA

Hues ta haya legalmente proba cu dia 2 December 2007, Arias a maltrata sra. K. El a bisa cu e ta tene cuenta cu ta prome biaha cu Arias ta cay sera y ta basta tempo pasa cu e lamentable incidente aki a sosode. Hues a bisa cu e ta haya cu Arias no a haci esfuerzo pa sigui curso. El a tene cuenta tambe cu e circumstancia cu e pareha ta hunto. Hues ta haya un castigo condicional ta mas na su lugar.

Pesey el a confirma e castigo exigi pa Fiscal esta 90 dia di cual 80 dia condicional y pa Arias sigui curso di control di agresion pa si den futuro algo similar pasa. Hues a pone como condicion cu si Arias no sigui e curso e lo mester bay sinta e 80 dianan. Hues no ta haya na su lugar e 20 oranan di trabou comunitario.

Awe Youth Election Summit "YES" 2009 na TeleAruba



ORANJESTAD - Diaranson september 9, 2009 Fundacion Parlamento Hubenil Aruba a organisa un reunion interactivo cu a ser yama "Youth Election Summit" (Y.E.S) unda cu dos representante di cada partido politico a contesta varios pregunta di e hobennan cu tawata presente den publico. Meta Principal di e Youth Election Summit ta pa concientisa e hobennan di e balor di nan voto.

Pa cada hoben por vota concientemente y forma nan mesun pensamento y opinion. Y Sigur hanja mas informacion over di e plannan y ideanan cu cada partido tin pa nos hobennan y nan educacion.

E reunion interactivo "YES" lo ser pasa na TELEARUBA awe 18 September 2009 pa 9.40PM pa tur nos hobennan di Aruba por wak pa nan mes, ki cada partido tin pa cu nos hobennan di Aruba y educacion. Hobennan di Aruba, Nos voto tin balor! Ban demonstra cu nos tambe por vota concientemente formando nos mesun opinion pa cu nos futuro como hoben na caminda pa hoben adulto.



News / Features / Gossip / Celebs / Reviews / Fun+Games / Community

KLIP KLAP

Café Bahia a sera su portanan cu fiesta grandi

B/3

KLIP KLAP

Preparando pa Fin di Aña ta cuminza na Mi FM 107.5

Presenta pa Cecilito & Sulaika...

B/11

KLIP KLAP

Mayan via di e señal di Tele Aruba "CNT" Conoce nos talentonan

B/16

Miss Teen Aruba International 2008

Srta. Leonella de Palm preparando pa representa Aruba den Miss Teenage Universe 2009 na San Salvador

B/4

Edjean Semeleer cu concierto historico dia 2 di October proximo

Jossy Brokke tambe lo presenta den "Bek na mi raiznan"!



RANJESTAD - Desde e momento cu a anuncia e evento special aki, por a sinti un reaccion sumamente positivo serca masha hopi hende den comunidad.

Pa hopi, e lo ta un distraccion hopi agradabel despues di tur e movecionnan pa cu e eleccion di otro siman.

Pa otro, e ta wordo considera como un di e poco oportunidadnan cu lo por mira y disfruta di un concierto yena cu e mihor artistanan local di tur tempo, riba un solo escenario, riba un solo anochi. Algo sigur historico y unico, cu hamas a yega di pasa den historia di Aruba.

Riba un solo anochi, lo ta celebrando 15 aña den farandula di Edjean Semeleer, pero tambe lo ta dunando honor na e mas grandinan di tur tempo cu a logra asina hopi riba nivel artistico profesional, tanto na Aruba como den exterior.

Siman pasa a anuncia cu Edwin Abath y Dhaddy Brokke, dos legendario, stima pa miles di persona, lo ta formando parti di e espectaculo aki.

Awe ta anuncia un otro atraccion sumamente special pa cu e concierto "Bek na mi raiznan". Jossy Brokke, un cantante legendario di taya haltisimo cu no mester di mucho introduccion. Un artista cu a marca pauta y a sigura su nomber pa semper den nos historia musical y a aporta den grandi cu nos herencia cultural. Un di e mihor interpretenan masculino cu Aruba conoce. Cu un trayectoria impresionante di mas cu 50 aña den farandula. Un sin fin di exito, logro y reconocimento. Tur hende conoce su exitonan manera "Mi Pais", "Maria mi mama", "Aruba, Amor, Patria", "No laga mi", y asina por sigui menciona masha hopi di su exitonan cu te awe ta zona na varios emisora.

Cu placer y orguyo Jossy Brokke a uni su mes na e elenco estelar di "Bek na mi raiznan", demostrando asina, su apoyo total na un hoben local cu ta logrando asina hopi riba tereno artistico profesional.

Edjean Semeleer a expresa su palabra di gratitud y orguyo na tur esnan cu ta kere den dje y cu ta apoyando e pa e realisacion di e evento aki, ya cu e concierto aki lo tin hopi significacion p'e como artista. E ta manda un invitacion cordial na tur su fanaticonan y fanaticonan di Dhaddy Brokke, Edwin Abath Y Jossy Brokke Jr., pa tey presente y asina biba momentonan unico y inolvidable cu nan tur, dia 2 di October den Cas di Cultura.

Entrada ta Afl. 55,- pa persona. Carchinan di entrada ya caba ta riba mercado!

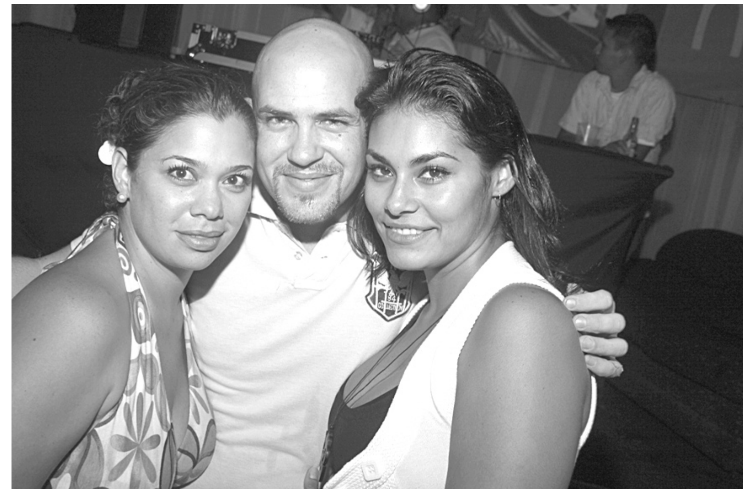
Tambe bo por sigura bo lugar door di yama numbernan 5933790 of 5633333, of tambe door di bishita e "fan page" di Edjean Semeleer riba Facebook.

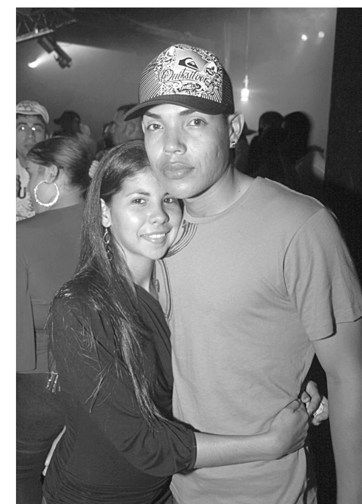
"Bek na mi raiznan", un evento historico cu tur hende ta sperando ansiosamente riba dje. Prepara bo pa mas sorpresa!

Café Bahia a sera su portanan cu fiesta grandi

ORANJESTAD – Diasabra anochi, den style di boca pa boca, a promociona cu esey lo tabata e ultimo anochi di Café Bahia. Asina mes, e lugar a yena por completo y cu hopi alegria a baila y goza henter anochi den e club nocturno den Weststraat y cu durante tanto aña tabata sede di fiesta y eventonan masha great mes. Cuanto no a sinta den e balcon wak con e caya eybao tabata yen di hende y auto, gozando di e tremendo bista of bailando paden, sinta den e teras, banda di e Indjan grandi of para banda di e boto bar. En fin, nos ta gradici Bahia pa tur e bon momentonan. Momentonan cu sigur a ripiti diasabra anochi, pero na occasion di su despedida.

















Miss Teen Aruba International 2008

Srta. Leonella de Palm preparando pa representa Aruba den Miss Teenager Universe 2009 na San Salvador



ORANJESTAD - Nos flamante beyeza hubenil Srta. Leonela de Palm ta preparando fuertemente pa e competi den e certamen di Miss Teenager Universe cu lo tuma lugar na San Salvador di 9 pa 17 di October 2009.

Aki Leonella lo competi cu mas di 20 pais pa e corona cu actualmente Lorinei Cornejo di PERU tin como Miss Teenager Universe 2008.

GLW Foundation ta contento informa cu su candidatanan ta preparando pa representa Aruba den exterior. Leonella ta bayendo awor na October, Jeanique de Palm ta bay representa Aruba na November proximo na Miss Teen Playa Mundial, Joitza Henriquez lo representa Aruba otro aña y mescos Cristine Vinck, nos actual Miss Teen Aruba International.

Ya caba tin interes grandi pa otro aña e eleccion di Miss Teen Aruba International cual tema ya caba ta cla y nos a compronde cu sponsornan caba ta cla caba para tras di Miss Teen Aruba International cu a trece un cambio masha positivo den e eleccion hubenil, ya caba December di e aña aki inscripcion lo habri oficialmente pa esnan cu otro aña kier competi den eleccion 2010.



Tur esnan interesa por subi e site di miss teenager universe atravez di www. missteenageruniverse. com y desde 1 October por vota online pa e candidata di nan gusto y naturalmente e respaldo na nos Miss Teen Aruba International .

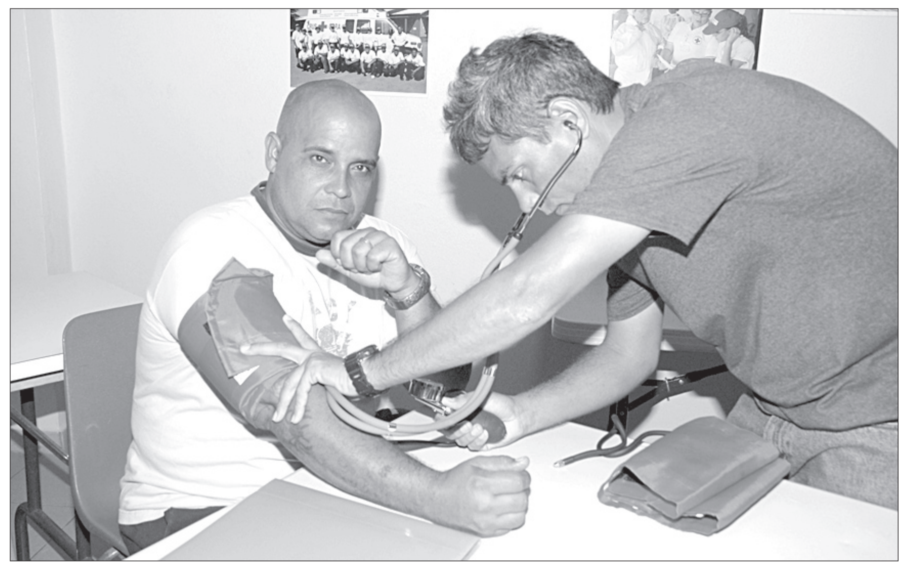
Nos kier a desea GLW Foundation y Srta. Leonella tur clase di exito y lo ta pendiente di e desarollo di Leonella!



Nan ta riba e caminda pa e Challenge,

South Beach Challenge tin e participantenan den movecion constant









ORANJESTAD - E biaha aki nan a baila riba e ritmo di Niurka cu Zumba by Arufit pa despues sigui cu un interesante seminario di Cruz Cora.

E participantenan di Hand A Thon ta keto bay den training y seminarionan pa nan gran reto cu ta Hand A Thon 2009 The South Beach Challenge! Tur siman a prepara un actividad pa nan y e biaha aki e centro di encuentro tabata EPB Hato unda cu nan a haya un ora di Zumba di Niurca di Arufit , e ambiente tabata hopi dushi mes , e participantenan a soda pero a keda masha contento cu e les , unda cu nan a baila salsa, meringue , y mas , despues di esey nan mester a bay na oficina di Crus Cora como cu riba e dia mundial di prome auxilio nos a prepara un seminario masha interesante mes , unda cu a tuma presion di tur participante y tambe nan nivel di sucu pa por compara esaki prome cu nan competi na October proximo . Tambe nan a haya tips di con pa e circulacion di sanger keda constante y tambe con pa keda bon hidrata durante e competencia. Sigur un mainta masha interesante y pesey mes Magic kier a comparti esaki tambe cu henter Aruba mirando cu e informacionnan aki ta masha importante pa e salud di e ser humano y pesey mes diasabra 17 di October di 10:00 – 12:00 di merdia Rode Kruis ta bay duna un otro lectura na unda esaki lo ta bay LIVE cu e transmission di Magic FM. Adhunto por mira con e participantenan a haci Zumba y tambe na e seminario di Cruz Cora.

Erin Croes directora di Magic Fm tambe tabata presente y e la gradici tur pa nan compromiso pa e evento aki y e participantenan mes pa nan optimismo y dinamismo den nan participacion!

Riba e combinacion di potret por mira riba cara di e participantenan con bon nan a pasa! Pa diasabra awor e sita ta na Divi Phoenix unda cu Rene Wild lo check con a bay cu e habito di come y despues nan haci un training den e gym. Nos lo sigui monitor e participantenan den nan reto pa e KIA Rio NOBO NOBO den South Beach Challenge!





BON DIA Aruba

TRASH BY RONCHI TA ANUNCIA COLECCION NOBO !

E ultimo tendencianan di moda ya caba ta na Trash By Ronchi.







Trash By Ronchi ta repleto di moda espectacular pa e "fashion girl". **E coleccion nobo ya caba ta den boutique y ta consisti di piezanan di moda fabuloso.** Un surtido impresionante di tops den tur color y estilo ta un gran parti di e "fashion collection" di Trash By Ronchi. **Colornan fuxia, geel, berde, turqouise, blau, biña, preto, silver shinishi, cora, oranje, y tambe colornan di tera ta hasi e coleccion aki sumamente fascinante.** Tops cu estampado of sin estampado, cu detayes, y den diferente estilo ta cla pa laga e "fashion girls" di Aruba luci den top forma y captiva atencion. **Trash By Ronchi tambe a ricibi un selecion di "denim" di moda. Jeans den tur estilo di skinny pa flair legs di tononan blau te shinishi y preto.** Saya cortico di jeans a la "micro mini" y tambe saya largo di jeans ta "hot items" pa e temporada actual. Un grupo di bistinan ultra bunita tambe ta un "highlight" di e coleccion di moda di Trash By Ronchi. Mester remarca cu e "jumpers" ta un pieza di moda nobo treci dilanti den diferente color y estilo. **Trash By Ronchi ta presenta "jumpers" den diferente estilo, color, y tambe den diferente textura.** Un propuesta nobo di "animal prints" tambe ta forma parti di e estilonan cu ta "in" pa cu e temporada actual. E color "rust" tambe tin su presencia ariba diferente piezanan di moda actual. Ariba potretnan ilustra modelonan Charlene Leslie, Nuraisa Lispier, y Marela Bustillo ta pose pa fotografo Luis Mejia pa asina presenta e coleccion impactante di Trash By Ronchi.





Fuego tabata 'hot hot' den Confessions



ORANJESTAD – E prome edicion di 'Fuego' a tuma lugar un par di luna pasa cu Sunnery James & Ryan Marciano cual tabata un exito grandi. E di dos edicion tabata diabierna siman pasa den Confessions presentando e biaha aki e "Dirty Dutch Edition" cu nada menos cu 'The First Lady Of House', Carita la Nina. E DJ bunita y talentoso tabata na Aruba pa prome biaha. E ta parti di e Dirty Dutch family y un di e protegenan di Chuckie. Di mes tambe The House Mob tabatey pa respalda e anochi aki di baliamento te marduga.











BON DIA Aruba

Eyes Night Club cu tremendo ambiente di e banda Prive









DAKOTA – Tin diferente banda pa pone ambiente na Aruba pero sin duda algun un di e bandanan mas gusta ta Prive y recientemente den Eyes Night Clun nan a pone drama. No tabata tin un momento cu bo por a wak e tegel di e dansvloer, asina yen esaki tabata ta constantemente durante di e presentacion di e banda aki. Eyes Night Club, unda hende nechi ta topa, tabata completamente yen di e bon musica y dushi ambiente cu Prive ta trece hunto cu nan.





















Bo tambe por ta na moda cu Tsunami den un variacion di pechi











ORANJESTAD - Porfin e caps di TSUNAMI a yega den diferente styles y color, manera style "militar" den preto y donker bruin, e muts blanco, tambe tin e style di knitted cap preto y last but not least e regular cap blanco. E prijsnan ta varia.

Si bo ta interesa di cumpra uno, manda un SMS na 5934308 cu bo style y color cu bo ta desea y nos lo reply mesora. Tambe bo por cumpra bo cap, durante tur e presentacion nan di TSUNAMI.



BON DIA Aruba

Punky Donch a yena Piedra Plat Entertainment Center









PIEDRA PLAT – Diasabra anochi un cantidad grandi di publico a yena espacio di Piedra Plat Entertainment Center pa mira e presentacion pa prome biaha na Aruba di e agrupacion Punky Donch.

Nan a subi scenario despues di DJ Big Rig, Roots y Riddim, Honey Pot y ILA, cual ultimo lamentablemente pa motibo di tempo, mester a duna un version mas chikito di su repertorio.

E grupo responsable di exitonan manera 'Sensimilla' y 'Mi Ke Bo Awe' a sa di interpreta su repertorio musical cu a inclui varios otro tema, tocando completamente en bibo y cumpliendo cu e reglanan stipula pa Cuerpo Policial mirando cu tabata un concierto cu entrada general.

E dia prome cu e concierto na Aruba, nan a presenta na Corsow, caminda tambe a sa di anima e publico y ofrece un bon espectaculo.

Asina mes, nan ta ofreciendo awenochi un otro presentacion caminda ta solamente personanan mayor di edad por drenta y aki lo interpreta nan temanan tan gusta di forma 'Uncensored.'











Preparando pa Fin di Aña ta cuminza na Mi FM 107.5

Presenta pa Cecilito & Sulaika...



SAN NICOLAS - Nos ta drentando e lunanan festivo di fin di aña, pueblo tabata spere y nos ta cla pa presente e programa preparando pa fin di aña.

Cu tur aña ta wordo presenta pa Cecilito Lopes y e aña aki a dicidi di acerca Sulaika pa wak si e ta cla pa den nan dos haci e programa radial y televisa hunto.

Wel, e reaccion tabata asina positivo cu nos a dicidi di haci e programa aki hunto pa e pueblo di Aruba. E prome edicion special tabata 15 di September na Mi FM 107.5 di 9 am - 12 pm.

E duo ta contento cu Aruba mes a cuminsa yama y reacciona positivamente ya cu nan ta cla pa hinca bo den loke ta e temporada di fin di aña cu boso ta sperando, na radio y pronto na television.

Corda prepara bo buki cu bo pen pa asina bo nota e diferente seccionnan cu nan ta bay presenta y trece tur locual cu bo kier sa pa fin di aña den boso programa di fin di aña un bes mas presenta pa Cecilito Lopes & Sulaika Bareño.

For di awe caba e programa radial 'Preparando pa Fin di Aña' ta desea boso tur un dushi comienzo den boso hogar, na oficina y mas un temporada cu hopi bendicion di nos Tata Todopoderoso.

Magic FM a sera acuerdo cu 24ora.com pa duna noticianan di ultima ora





ORANJESTAD - Despues di un temporada di deliberacion Magic FM a firma un acuerdo cu 24ora.com, pa asina duna tur noticia di ultima ora na e emisora. Automaticamente, e noticianan eynan lo bay ta online riba 24ora.com. Lo bay tin mas. Den luna di October 24ora.com lo bay bin cu un programa radial riba Magic FM cual lo ta un resumen di e acontecimentonan cu a pasa durante siman, fuera di esey lo bay bin cu un guia di fin di siman na Magic, caminda e oyentenan por tin un bista cla di acontecimentonan cu ta bay tuma lugar den e fin di siman. Pues no solamente tin 24ora.com riba website pa usuarionan por lesa noticia, pero tambe por sintoniza Magic FM pa e ultimo noticianan di suceso (Breaking News) cu ta tuma lugar rond di nos isla. Palabra di pabien ta bay na e dos medionan aki cu nan union. Adhunto por mira momento cu Directora di Magic Fm, Erin Croes y Director di 24ora.com Marc Benson ta firma e acuerdo di union aki! Magic semper cu e vision di "On the move to improve" ta brinda nos oyentenan mas noticia via 24ora.com.

Felis Aniversario!

Awe Mike y Brigitte de Meza-Every ta celebrando 22 aña di bida matrimonial y alaves un relacion bunita di 30 aña! Nan ta haña hopi pabien y sunchi's di parti nan jiunan Melissa, Timothy y Mitchell. Tambe di mama Nadia de Meza, tur rumanan de Meza y Every, sobrino y sobrinanan, tur famia y amigonan! Nos tur ta sumamente orguyoso di Mike y Brigitte, boso ta realmente rolemodels pa nos tur. Na un edad hoben y te ainda, boso ta demonstrando kiko ta amor, respect y perseverancia! Mike y Brigitte a bai Hulanda hunto cu un meta y como un team potente boso a regresa Aruba como profesionalnan!

Boso a escohe pa traha y sirbi boso dushi Aruba, dunando asina e bon ehempel na nos tur.

Mike y Brigitte a wordo bendiciona cu tres yiu fabuloso cu manera boso mes ta bisa ta boso fuente di energia y inspiracion! Boso compromiso ta cu boso yiunan y "yiunan" di Aruba.

Danki pa e bunita ehempel aki y cu Dios sigui bendiciona boso ricamente!

Famia de Meza y famia Every.





Tsunami ta pone su abogado traha riba e caso di grabacion y venta di nan temanan sin autorisacion

Tabata un par di siman atrás cu nos tabatin un combersacion basta largo cu e team di maneho pa sa con ta bayendo cu e banda y con e agenda di presentacion na Aruba y eventualmente Corsow ta bayendo.
Rimbert a duna nos di conoce cu na Aruba e banda ta canando bon y cu pa awor aki te fin di aña nan ta basta ocupa cu presentacionnan publico y priva.



E ta contento con tur cos ta canando y con e reaccion di e stacionan di radio ta promocionando e tema cu Bobby ta canta esta "Ah ready to party" cu porcierto e publico ta reaccion bon den nan presentacionnan cu esaki.
E tambe ta contento cu e tin 3 tema sonando bon na Corsow y cu despues di nan presentacion den landhuis Primas aña pasa 26 december tur cos a bay a la perfeccion. E banda a bula pa Corsow varios biaha, hasta Hulanda p'e celebracion di "Dia di Aruba" cu tambe a bay tremendo.

Pa loke ta nan album 'live' esaki ta den proceso ainda y ta spera cu esaki por ta den cirulacion mas pronto posibel ya cu e fanaticada cu a bay Hyatt y De Plaza ya a cuminsa pidi pa esaki.
Pero relaciona cu esaki nan ta prefera di tuma nan tempo y pone den circulacion un album graba 'live' di bon calidad, pa loke ta un di e stipulacion fundamental di Tsunami.
Combersando di tur cos, tras di tur e cosnan bunitanan aki y sigur den un aire positivo, Rimbert a señala na nos e nubia scur cu a yega sercanan cu ta como lo siguiente.
Ta masha bunita, gradicido y cu ta yena nan cu orguyo cu bandanan di Corsow a brasa tres di nan temanan y pone esaki den nan repertorio.
P'e autor, den e caso aki Chucho Hoek, ta un streya mas tras di su nomber, pero loke Rimbert ta lamenta si ta loke Gio Fuertisimo a haci ultimo aki y di cual e no ta haya etico.
E banda popular Antiyano menciona tin e "curashi" di tuma un tema di Tsunami, graba esaki "live", pone riba nan album di colección cu ta na venta na Corsow.
Na prome instante Rimbert no kier a kere loke ta pasando y di biaha a pone tur su contactonan check si esaki ta verdad, pasobra…e como manager, ni Chucho a haya e solicitud pa graba e tema "Ay esta dushi" cu riba dje nan a yama riba e CD Live "Den shelo".
Rimbert a haya un CD y cu recibo di venta den su man p'asina mustra su abogado loke ta pasando n'e isla bisiña.
Esaki ta algo di lamenta, aunke riba e CD live di Gio ta sali derecho reserva no ta bisa e autor cu ta 20 minut di vuelo of un yamada di telefon pa haya e autorisacion. Tur cos ta mustra cu e album live aki di Gio ta un "best seller" y e mesun Tsunami a sali di malo di esaki pasobra no a puntra pa grab'e y nan a saca placa di dje.
Es mas, riba e album 'live' aki ta aparece e tema cu nos conoce di Youth Extreme "Wak p'abo no ta lat", e posición di e banda local Youth Extreme ta mas extremo ainda ya cu no ta sali mes cu ta Youth Extreme, aunke nos no tin idea si e melodia y composicion ta original di nan.
E caso ta cu Rimbert a pone su abogado na altura di loke ta pasando cu tipo di cosnan asina no por. Imagina'bo si e escenario tabata otro.
Kere nos cu nan si lo a haci desordo aki banda cu asosacion y henter grupo, pero ta di lamenta cu e cosnan aki ta pasa.
Aunke ya nos por premira kico ta bay pasa ora cu e cosnan aki bira mas na un base huridico, nos por bay conta cu Tsunami su tema lo wordo saca for di circulacion na Corsow dor di a bira victima di derechonan di autor.
Asina nos no por kere cu ainda tin un par di DJnan cu ta traha na radio ta hari e version Gio cu esun di Tsunami.
Pero ora nan tin fiesta of e stacion pa unda nan ta traha si no ta busca Gio pa nan fiestanan, sino Tsunami.
E mesun cos ta bay p'e tema di Youth Extreme, tin biaha nos ta scucha hopi cosnan straño ta pasa cu nos ta puntra nos mes, estacion di radionan ey tin maneho of e doñnan no ta scucha.
Nos tin cu ta mas nacionalista, pa un banda local drenta Corsow no ta facil, aworaki e comunidad Antiyano a yega na un punto cu nan kier algo otro pa nan oreanan pa cual Tsunami y Impak ta sonando.
Sin conta mes cu Claudius y Janiro Eisden (Basic One) ta masha gusta, pero ban wak kico lo bira con lo bay ta e desenlace di e novela aki.
Aunke ya nos ta premirando kico ta bay pasa caba, esaki ta loke den un conversacion cu nos a sostene cu Rimbert Croes cu ta manager di Tsunami a duna nos di compronde.

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba





Nunca no ta laat, "On Cue" ta oficial den mundo di farandula local

Porfin e prome sensiyo a sali despues di basta wardament, porfin e tema promocional a sali, pero tabata 'bal la pena' cu e tardansa aki pasobra nan no a saca un raket, pero un misil basta carga.

✔ ***Un piesa hopi comercial crea p'e cantautor Maiky "Campo" Oliva y aregla p'e pianista van der Biezen plus e magico grabacion den e Studio di IQ Music Lab y nos no mester keda sin menciona Dwight Leoneta p'e mescla final.***

Den combersacion cu "Campo" el a duna di conoce cu despues di loke a pasa cu e banda Search y cu esnan cu a keda cu ta e mayoria di e musiconan pa forma e constelacion aki "On Cue" awe nan por mira fruto di e esfuerso aki.

E banda riba su mes a pasa den un fase di preparación ya cu nan no kier a sali 'zwaak'. Al contrario nan prome presentacion cu nos a wak nan, nan tabata por la goma c'un "front-line" hopi fuerte consistiendo di Campo, Eugene Albertsz, Jursey Sophia y e simaptica cantante Marin.

E blend di voz tabata formidable e anochi ey, pero den nos combersacion cu "Campo" mientras cu tabata structura e banda, nan a perde 2 cantante debi na nan trabao diario. Aki nos ta papia di Eugene y Jursey.

Awendia e front-line ta Campo, e dos simpatica rumannan Marin cu ta briya cu nan voz stabil y awo e banda "On Cue" ta oficial cu nan tema promocional titula "Nunca no ta lat".

Mayan via di e señal di Tele Aruba "CNT" Conoce nos talentonan

Raisa, Rudsy y Adrianne a ranca sali cu nan di tres temporada "Better than ever" cu nan prome programa tabata uno exitoso y c'un rating hopi halto di audiencia.

E presentadornan como tambe e productor kier a gradici tur bon comentario cu nan a haya den nan direccion.

E prome programa a wordo graba na The Links, na unda e televidente por a disfruta di un bunita bista y alavez haya hopi informacion riba e tereno di golf y e restaurantnan cu e sitio aki tin.

Den e siguiente programa, nan lo ilustra un bus trip den Banana Bus unda cu nan a pasa masha bon mes riba e Banana Bus tin di ofrece.

Pa e siman aki nan tin talentonan manera Xarrah Figueroa, ganador di Sparkling Tour 2009....tambe Irenita Peña cu ta ilustra un obra di teatro y tambe e presentacion di e grupo di baile Undercover Crew, mas di e candidatanan n'e eleccion di Beauty Peagent Aruba y e cantante Nicole Izquiel.

No keda sin mir'e, sintonisa diasabra 19 september pa 8'or di anochi na Telearuba.....

Conoce nos Talentonan, cu Raisa, Rudsy y Adrianne.





Dushi Band ta logra e di 6 luga den Just Plain Folks Music Awards na Nashville, Merca

Un par di siman pasa Dushi Band a aparece riba e lista grandi di nominadonan den e premiacion di "Just Plain Folks Music Awards". Aki a e banda local a haya e nominacion di "Best Caribbean Album & Music of the year". Cu 2 tema cu ta aparece riba e Album "Music" cu porcierto Music t'e tema cu a gana "Roadmarch Contest" plus a bay cu premio di RoadJam, riba e lista di nominacion e tema Ganch'e canta pa Menjoe tambe a figura como un di e faboritonan di Caribe p'e premiacion di Just Plain Folks Music Awards cu a tuma luga na Merca.

Pa Hildward tabata mas c'un salto di alegria pa wordo nomina den e premiacion aki di "Just Plain Folks Music Awards" cu ta un organizacion cu ta traha cu autor y seyonan independiente.

Contrario na premio Grammy cu tin 4 a 5 nominado y un solo ganador, den Just Plain Folks Music Awards ta nomina mas o menos 10 artista, compositor, Album asina nos por sigui menciona y ta premia 6 ganador.

Aki ta na unda sin spera Hildward Croes a haya e notificacion cu e album bao di su produccion musical y presenta pa Dushi Band ta den nominacion.

Despues di esaki e organisadornan di "Just Plain Folks Music Awards" a tuma contacto cu Hildward Croes p'asina wak e posibilidadnan pa Dushi Band ta riba e escenario principal y tambe den e 'After Party'.

A mobilisa pa bula cu e banda, pero e tempo tabata cortico y riba dje, equiponan cu ta e curason di e banda a wordo horta un par di dia prome cu e notificacionnan aki.

Pero a busca te na ultimo pa representa Aruba den "Just Plain Folks Music Awards", pero esaki no a logra. Bula bay Merca tabata sigur un bon opcion, segun Hildward "Bo no sa nunca ken ta sinta den e sala ey".

A busca tur manera pa bula, mientras e organisacion "Just Plain Folks Music Awards" a haci su parti p'asina e banda haya su alohamento y tur loke Dushi Band a pone riba su lista di exigencia cu no ta mucho.

Just Plain Folks Music Awards tabata masha entusiasma cu e posibel presentacion di Dushi Band na Merca y den e anochi di ceremonia, pero lamentablemente e vuelo aki no a concretisa.

Un par di dia despues Hildward a bolbe haya un notificacion cu Dushi Band a cay den e premio, Hildward den nomber di e banda completo a gradici "Just Plain Folks Music Awards" p'e premio di e di 6 luga den e categoria di "Best Caribbean Song of the Year" cu e tema Ganch'e canta pa Menjoe.



E palabra di aprecio y danki a bay na Nashville, Merca unda e premiacion di "Just Plain Folks Music Awards", Dushi Band a keda masha contento pa por ta den e premionan.

Esaki ta e prome biaha cu Aruba ta cay den nominacion y tambe ta cay den premio, pa Hildward esaki ta un logro masha grandi mes di por tabata den e premiacion di "Just Plain Folks Music Awards".

BON DIA Aruba



Tito El Bambino ta na Aruba dia 14 october

For di chikito e mester a enfrenta obstaculo y trompicanan grandi, pero semper el a logra vence esaki nan. Su constancia, determinacion y pasion pa musica for di edad di 12 aña, a hib'e bira un di e pilarnan di e musica urbano na spaño.



Despues di su exito y trayectoria banda di Hector "El Father", Tito semper tabatin un gran vision y a dicidi di inicia su carera como solista na aña 2005.

Un stap cu tabata uno hopi sigur di dje y esaki tabata di un forma impactante, logrando su prome produccion como solista, "Top of the line" cu a posiciona su mes como un di e preferidonan di e publico hispano, cu esaki e ta logra gana un dobel disco di platino pa su ventanan riba di 200 Mil copia. Cu su humildad cu ta caracterise, el a logra cautiva no solo su isla Puerto Rico, sino tambe e ta logra drenta e mercado internacional di Europa, Merca y Latino America.

Su di dos produccion como solista "It's my time", a hib'e gana varios premio entre otro Premios Juventud, Billboard y Latin Grammys como "Miho disco Urbano" di 2008.

Fama, popularidad y exito, no a bruha su cabes y a keda semper cu e parti humano den sociedad y el a bira bosero di varios organisacion di servicio publico manera e yamada na concientisa pa wanta e consumo di droga, arma y violencia. Ademas su popularidad y fabuloso carera, a hib'e bira e imagen di e prestigioso marca 'Colgate".

Su exito ta abrumador, el a logra realisa den un aña di tempo mas di 150 presentacion masivo yenando asina stadion cu 70 mil persona den e mercado Latino America y Europo, pero mientras su bida tabata draai di hotel pa avion, el a logra sigui produci mas album cu ta contene su super exito "El amor".



Den siman e promotor tras di e concierto di Tito "El bambino" pa Aruba a duna nos di conoce cu e lo t'aki dia 14 october.



BON DIA Aruba

Majestix's Cirque Du Blanc a laga tur hende sorprendi!

EAGLE BEACH – Manera cu a el a wordo promociona, e evento aki a bira esun di mas grandi pa loke ta trata musica dance. Esnan cu a kere cu tabata djis otro club party cu DJ, a perde di un anochi inspira pa e produccionnan di mas grandi y exitoso na mundo y cu a laga esnan cu si a bay, boca habri.

Morgan's Island a conoce diasabra anochi un combinacion di circo mistico cu acrobata, scupido di candela, bailarinnan exotico y modelonan internacional super sexy, tur banda di artista y DJnan internacional y local pa ofrece un show spectacular y non stop.

E tabata combina cu un mezcla di efectonan visual manera laser, luz y te hasta fuego artificial, creando asina un anochi nunca bisto na Aruba.

Ta spera cu productornan lo sa di ripiti e evento aki den futuro pa asina duna un di dos oportunidad na e skepticonan cu a keda si bay e biaha aki, ya cu e tabata simplemente fabuloso.





















MODA PLUS SIZE DI TRASH BY RONCHI TA CAUSA FURROR CU PIEZANAN NOBO !





Trash By Ronchi a ricibi un tremendo coleccion nobo dedicamente especialmente pa e hende muher cu "mas curva". Un surtido impresionante di jeans den tur estilo a jega den e mas recien coleccion di moda plus size di Trash By Ronchi. **Jeans den diferente tono y color, di skinny jeans pa straight leg pa flair leg ta wordo presenta den e coleccion impactante aki.** Un coleccion di tops fenomenal tambe a caba di jega. **Tops pa usa especialmente cu jeans of pa "dress up" cu carson.** Un gama di colornan atractivo ta wordo representa den e coleccion aki. **Tononan di roos, cora, geel, berde, biña, blau, y oranje ta algun di e colornan cu e coleccion nobo di Trash By Ronchi ta representa.** Logicamente e colornan mas neutral manera preto, bruin, blanco, y caramel tambe tin nan presencia. **Pensa ariba "prints" den full forza of sutilmente usa.** Estampado sigur ta un tendencia fuerte pa moda plus size pa cu e temporada actual. E coleccion ta simplemente espectacular !!!

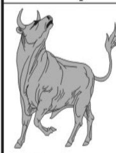




MODA : TRASH BY RONCHI
MODELS : RASHIDA, BERLINDA, MADELINA
HAIR & MAKE UP : BEAUTY TEAM



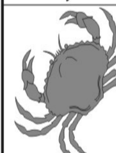
Aries
Spaar placa no ta un deporte olimpico ainda pero bo ta practicando duro caba.



Tauro
Ken a bisa cu compliment no ta un di e cosnan mas dushi di bida? Abo no!



Gemini
Si bo ta debe hende placa, paga nan. Esaki lo por haci bo keda na e banda malo di karma si bo no haci e.



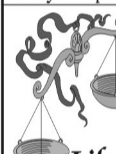
Cancer
Bo a lastima un persona su sentimento? Lo ta bon pa bo haya sa y purba drecha esaki.



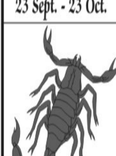
Leo
Porfin lo bo cuminsa caba cu e proyectonan cu bo tin para pa basta tempo caba.



Virgo
Bo maletanan ta cla y bo bay un viahe largo? Lo ta un romance completo, esey di berdad ta amor.



Libra
Si abo tabata un frigidaire nan lo tabata magnet, bo ta asina atractivo na e momento nan aki.



Scorpio
Si un hende bisa algo y abo bisa algo otro y cana bay, esey no kiermen cu e problema a wordo resolve.



Sagitario
Bo tin hopi responsabilidad na e momento nan aki, pero esaki ta bon paso esaki ta loke cu bo ta bon den dje.



Capricornio
Bo ta pensando hopi pero bo no ta pasando di mas. Pero serca tin e contesta!



Acuario
Bo conoce un hende cu ta un poco straño? E ta net diferente cu tur otro hende, ta pakico esey?



Piscis
Habri bo email, lo bo topa cu un carta di amor cu un persona a manda pabo, esta un sorpresa dushi!

25

BEGIN WITH "U" 20

U-boat	Unilateral	Usage
Ukulele	Union	Usurp
Ultimatum	Unique	Usury
Ultrasound	Unison	Utensil
Umiak	Unit	Utility
Umpire	Universe	Utopia
Unicorn	University	
Unicycle	Uranium	
Uniform	Urgency	

E	U	Q	I	Y	E	N	S	I	N	D	E	I	L	I
S	T	Y	N	C	T	J	L	V	U	K	U	T	H	T
R	I	U	H	U	N	U	X	P	M	O	S	I	A	Y
E	V	N	R	G	E	M	H	W	L	A	N	L	R	T
U	L	I	U	O	U	B	P	U	T	R	U	M	A	E
A	K	T	M	T	P	N	H	I	N	B	J	L	R	S
W	D	O	I	A	V	U	O	U	T	E	R	S	E	Y
J	F	H	R	C	X	N	Z	I	V	A	N	I	C	C
I	U	M	U	M	I	U	A	U	N	I	U	O	U	L
N	C	N	N	P	U	R	Y	P	H	P	C	E	K	E
G	I	R	Q	R	Y	G	J	Q	A	O	T	R	I	U
C	O	T	U	P	L	U	S	U	M	U	I	U	S	L
N	I	R	F	N	R	U	Y	I	A	P	K	Y	A	E
U	A	N	I	S	N	W	R	E	Q	I	A	W	G	L
T	O	B	U	O	F	U	S	U	G	M	U	E	D	E

SUDOKU PUZZLES

8		2			1	4		5
1	4			9		7		3
	9			2			6	
	5		3			8		
6			9		7			1
		8			2		4	
	6			3			1	
7		3		5			8	6
4		5	1			2		7

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.

SOLUSHON

4 5

8	3	2	6	7	1	4	9	5
1	4	6	8	9	5	7	2	3
5	9	7	4	2	3	1	6	8
9	5	1	3	4	6	8	7	2
6	2	4	9	8	7	3	5	1
3	7	8	5	1	2	6	4	9
2	6	9	7	3	8	5	1	4
7	1	3	2	5	4	9	8	6
4	8	5	1	6	9	2	3	7

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS

Botica na warda



Oranjestad:
Botica Dakota
San Nicolaas:



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035

Cruise Ship



18 Ocean Dream
22 Adventure of the Seas
24 Freewinds

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400


e ta Posibel
cu mpa


mpa
Mi Pais Aruba

Awor den bo

SUPER MERCADO

Specials SEPTEMBER 2009



Libby's®

Ariba tur Libby's® vegetables 8 oz. (bleki chikito).



Tender®

Tender® Ultra dishwashing 14 oz. & 28 oz.



Colgate®

Regular Colgate® Toothpaste.



Pedigree® y Whiskas®

Ariba tur Pedigree® Dry saco 4 kg., 1 Pedigree® pouch y ariba Whiskas® Dry 1.5 kg., 1 Whiskas® pouch.

Oferta ta valido tanten cu tin den stock.
Obtenibel den tur supermercado cu ta participa cu Martijn Trading su campañanan.



MARTIJN TRADING

DEPORTE
BON DIA Aruba

JOSHUA GROSS DI SV DAKOTA ACEPTA DEN E ORGANISACION PROFESIONAL ADO DEN HAAG



DAKOTA- For di e organisacion di SV Dakota nos a haya e siguiente comunicado relaciona cu e aceptacion di e ex-hungador di SV Dakota, Joshua Gross dor di e organisacion profesional di futbol hulandes ADO Den Haag. E comunicado ta bisa asina ki. Recientemente Dakota Lifida a tuma despedida di varios hungador cu a bai biba den exterior(Hulanda). E hungadornan aki ta Joshua Gross(16),Ishar Gross(11)Jursley Armantrading(16) y Nimrod Schollink(16). E hungadornan aki tur a hunga futbol pa Dakota den division nan infantil y hubenil.Nan a bai pa biba na Hulanda y sigi cu nan estudio.Alaves tur a bai enbusca di e posibilidad di forma parti di un ekipo di Futbol aya na Hulanda.Dos siman atras Joshua Gross a wordo asepta pa forma parti di e ekipo Excelsior aya na Hulanda.

Debi cu Joshua Gross a impresiona varios Club na Hulanda ela logra haya un try-out pa un Club mas grandi cual ta ADO Den Haag.Diamars merdia e noticia a jega Aruba cu Joshua Gross a logra convence e entrenadornan di ADO Den Haag door di demostra su bon futbol cu e por hunga.Joshua Gross awor lo ta formando parti di e Club ADO Den Haag aya na Hulanda. Momento cu e noticia aki a yega Aruba,esaki a trece alegria na tur e Dirigente nan di Dakota y tur e Entrenadornan cu a entrena Joshua durante tur e añanan cu e tabata forma parti di Dakota Lifida.

Joshua Gross a hunga tambe den seleccion U-13 di LIFIDA y recientemente Joshua a forma parti di Seleccion U-17 di Wega di Reino. Joshua Gross a hunga 6 aña bow di entrenador Franklin Priest na Dakota.

E entrenador aki sigur a keda hopi contento na momento cu ela scucha e noticia aki. Joshua Gross ta haya felicitacion di FULL Dakota Lifida(Editha, Meechi, Angelina, John Hessen, Franklin Priest, Richard Martus pa nombra algun).

E ta haya felicitacion tambe di su famia aki na Aruba cual nan ta su wela “Mama Carmen”, omo Rafael Gross”Papo”, primo nan Randell y Resef Gross y demas famia. S.V. Dakota en general kier a felicita Joshua Gross y alaves desea Joshua hoooooooooopi exito den su carera futbolistico aya na Hulanda.

Nos ta spera cu e otro hungadornan tambe lo por logra haya un oportunidad den un team grandi na Hulanda. UN BARIO...UN TEAM... DAKOTA TUR TUR DIA!!!

BON DIA Aruba

Baseball AA 2009 dedica na Robbie Briezen y Juvenal Nava

Aruba Investment Bank Rockets ta derota Polar Ice/ Cushine di Mi Mama Sluggers,

ORANJESTAD - Tabata dialuna ora e dos rivalnan di Santa Cruz esta Rockets y Sluggers a subi tereno na Dragon Hitters pa midi forza pa prome biaha den e campeonato 2009.
Un bunita partido cua termina den un victoria di 8-6.
Pitcher ganador tabata Edward Villanueva y e perdedor a resullta Jorge Santana.
Sando Geerman a conecta su prome homerun di e temporada.
Mihor bateador tabata e professional hoben cu a firma cu un organizacion professional hungando actualemente na Republica Dominicana conectando cuater hit den cuater turno y Zerzihno Croes a destaca na bate cu tres hit den cuater turno.
Pa Sluggers Joshua van der Weide a conecta un bataso di cauter skina, mientra s cu Jeremy Pena a bati di 3-2 pa e equipo perdedor. Un partido den cual ambos equipo a hunga sin error den fildeo. Cu e victoria aki Rockets a demostra tanto na bateo como den fildeo cu e equipo aki tin e potencialnan pa sikiera hunga e playoff semifinal.
Un equipo hoben pero cu varios anja di expiriencia ya cu e peloteronan aki a cuminza hunga AA cu un edad relativamente hoben. Awor Rockets ta piki fruta den esaki y ta worde considera como un equipo stabile den AA. Sluggers manera simper hungando bon baseball pero falta algo.. E staf di pitcheo no ta uno fuerte auque mester bias cu e rotacion cu Sandy ta uza ta di aplaudi pasobra equiponan no ta pasa facil riba e equipo aki.
Den otro partido Braves/Stars ta gana di equipo Oranjestad cu noa conoce victoria ainda for di anja pasa ora nan a debuta den nos AA.
Mester bias cvu e equipo a cambia drasticamente y e disiplina di e equipo aki ta uno di nivel halto cu sin duda algun mester di apluasu.
Ademas e equipop aki bou maneho di carlos Panneflek lo gana weganan e anja aki esaki ta sigur. Diarazon Braves a sabi di derota e equipo aki pero si no tabata pa Luis Hassel cu den e ultimo inning a haci un atrapada sensacional kitando un hit pa completa e ultimo out di e partido cosnan por a bira desastrozo pa Braves/Stars.
Oranjestad den su ultimo oportunidad na bate a rally pa 3 careda pa corta ventaha te cu 8-6.
Cu dos homber na base riba un linea fuere cu etiketa di hit e shortstop Luis Hassel a sambuya a la estilo Furcal pa salba e wega pa su equipo.
Tabata Luis Hassel mes cu a Sali pitcher ganador ya cu el a habri e wega pa Braves lanzando seis inning y un tercio permitiendo soamente cuater hit y dos careda.
Renny Hernandez a sobresali na bate pa Braves/Stars 5-4 incluyendo un homerun, Bryan Courtar a bay di 3-2 mientras cu Jethrow Mohamed a bati di 4-2, Perucho Ansano a conecta un homerun pa equipo di Braves/ Stars.
Cu e victoria aki equipo ta na prome puesto y awe diahuebs nan lo enfrenta Rockets den otro candeloso partido di baseball AA.
Oranjestad a consoce Jose Contreras como nan mihor bateador conectando dos hit den cinco turno oficial.





Cuminsando pa 4.00pm cu un desfile den G.P.T.S.

Apertura di e campeonato di Futbol LIFIDA 2009 - 2010 lo start sali diasabra awor







DAKOTA- Diasabra awor e temporada nobo pa loke ta e campeonato di futbol LIFIDA lo cuminsa pa 4.00 di atardi den Compleho Deportivo Guillermo Trinidad na Dakota.

For di organisacion di LIFIDA nos a haya un comunicado cu ta bisa cu pa 4.30 lo cuminsa cu un desfile di tur e equiponan participante.

Mester bisa cu diferente persona den e mundo di deporte arubano lo hiba palabra e atardi aki, entrenan presidente di AVB, sr. Rufo Kelly, su excelencia Minister di Deporte, sr. Ramon Lee y presidente di LIFIDA, sr. Buchi Wever.

Despues di e parti protoculario, lo sigui cu e prome encuentro entre SV Britannia y SV Estrella den e division Lifida B. Henter e pueblo di Aruba ta keda invita pa presencia e apertura di futbol Lifida diasabra awor.

Nos di Deporte Bon Dia kier a desea tur e equiponan como tambe e roganisacion di Lifida hopi exito e temporada nobo aki. Por ultimo, nos di Deporte Bon Dia lo trata tur weekend na pasa e diferente terenonan y duna cobertura.

Pa esnan cu kier manda nos e resultadonan, por E-mail nos via jessee@setarnet.aw of seeverkroz@gmail.com of bondia.aruba@gmail.com of info@sporttvaruba.







Aruba ta bay haya bishita di 5 top hungador di dam di Suriname



ORANJESTAD- Diabierne awor dia 18 di September lo jega Aruba 5 top hungador di dam di Suriname. Nan ta Guno Burleson, Gerson Bendt, Stanley Moetoer, Stanley Mohan y Don Elliot. Guno ta maestro international den dam. Gerson Bendt y Stanley Moetoer ta "Federation Master". Stanley Mohan y Don Elliot ta pertenece na e tophungadornan di Suriname. Nan a sali tambe varios biaha kampion di Suriname.

Club di Dam Arowak tin un programma prepara pa nan bishita.
Diasabra dia 19 di September entre 12:00 y 2:00pm tin un training session pa nos hubentud.
Diadomingo dia 20 di September, lo tin un encuentro entre Aruba y Suriname.
E 5 mihor hungadornan di Aruba, lo bay hunga un wega serio cu e 5 hungadornan aki.

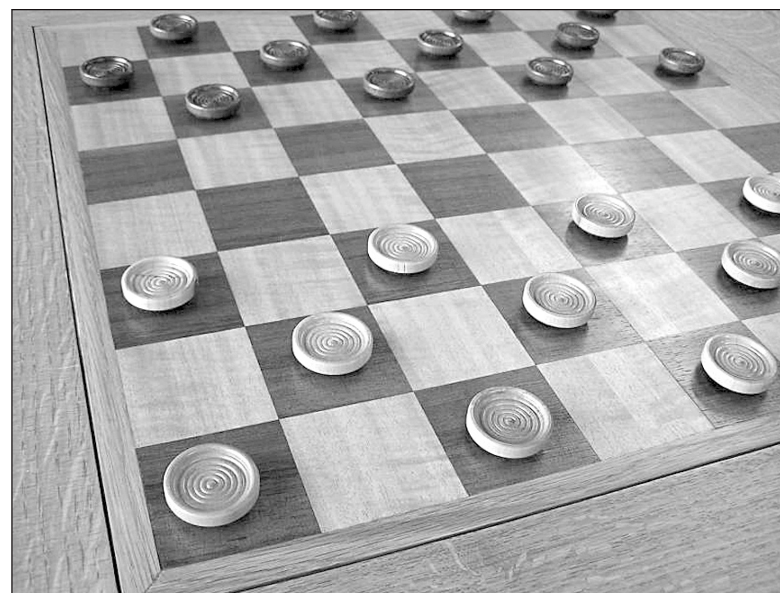
Dialuna dia 21 di September di 7:00 pa 9:00 pm lo tin un di dos training pa nos hubentud.
Diamars dia 22 di September, di 7:00 pa 10:00 pm, e promer training pa e senjorennan.

Diaranson dia 23 di September e di dos encuentro entre Aruba y Suriname. E hungador cu no a haja chens e den e promer encuentro ta haja chens pa enfrenta e 5 topdammersnan di Suriname.

Diahuebs no tin ningun actividad planea te cu awor. Nos kier a laga e dia aki pa nos bishitantenan disfruta di nos dushi Aruba.

Nostasperacuhungadornan di dam di Aruba lo participa masalmente na e dam-sessions nan aki. Esaki ta un oportunidad unico pa upgrade bo conocemento di dam.

No laga e chens aki bay perdi.





• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Pork chops cu Bonchi

Ingredientenan: Pa 4 persona:

4 slice di pork chop
salo, pepper
1 bleki di pork & beans (16 Oz.)
2 cuchara grandi di ketchup
1 cuchara grandi di sucu bruin
1 telep di mosterd
4 slice di promenton berde
4 slice di siboyo
½ bara margarina Blue Band

Hasa e pork chop, despues scoria e vet. Strooi salo cu pepper riba nan. Pone e tapadera y smor nan pa 30 minuut ariba candela masha abou. Pone e pork & beans, ketchup, sucu y mosterd hunto cu e pork chops. Pone un slice di promenton y siboyo ariba cada pork chop y pone e tapadera. Laganan cushina pa 15 minuut of te ora e pork chop nan ta moli. Drei de bes en cuando den e bonchi.

Bon Appetit!

VINDISHI

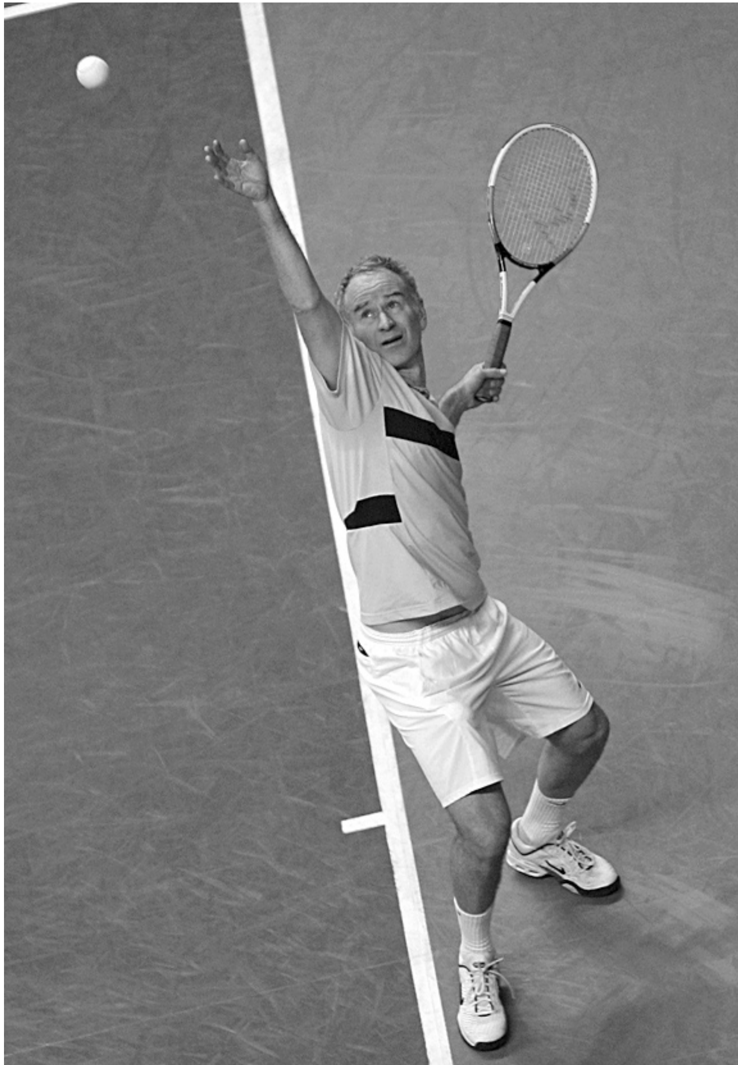
Diabierna 18 di September y Diasabra 19 di September 2009 ta bende parti di e inventario di **Drive Motors N.V.** y **Star Motor Company N.V.** na vindishi. E vindishi ta tuma lugar tur dos dia na Barcadera no. 4 (ex garage di Volkswagen) y lo cuminsa 10'or di mainta. Por wak e inventario tur dos dia for di 9'or di mainta.

E inventario ta consisti entre otro di auto di diferente marca, piesa pa auto marca Suzuki, Kia, Chrysler y Mazda, un spuitcabine carlift, herment, reki mueble y articulo pa oficina y computer.

Lo bende e piesanan di auto na partidonan cu ta interesa di cumpra esakinan den bulto.

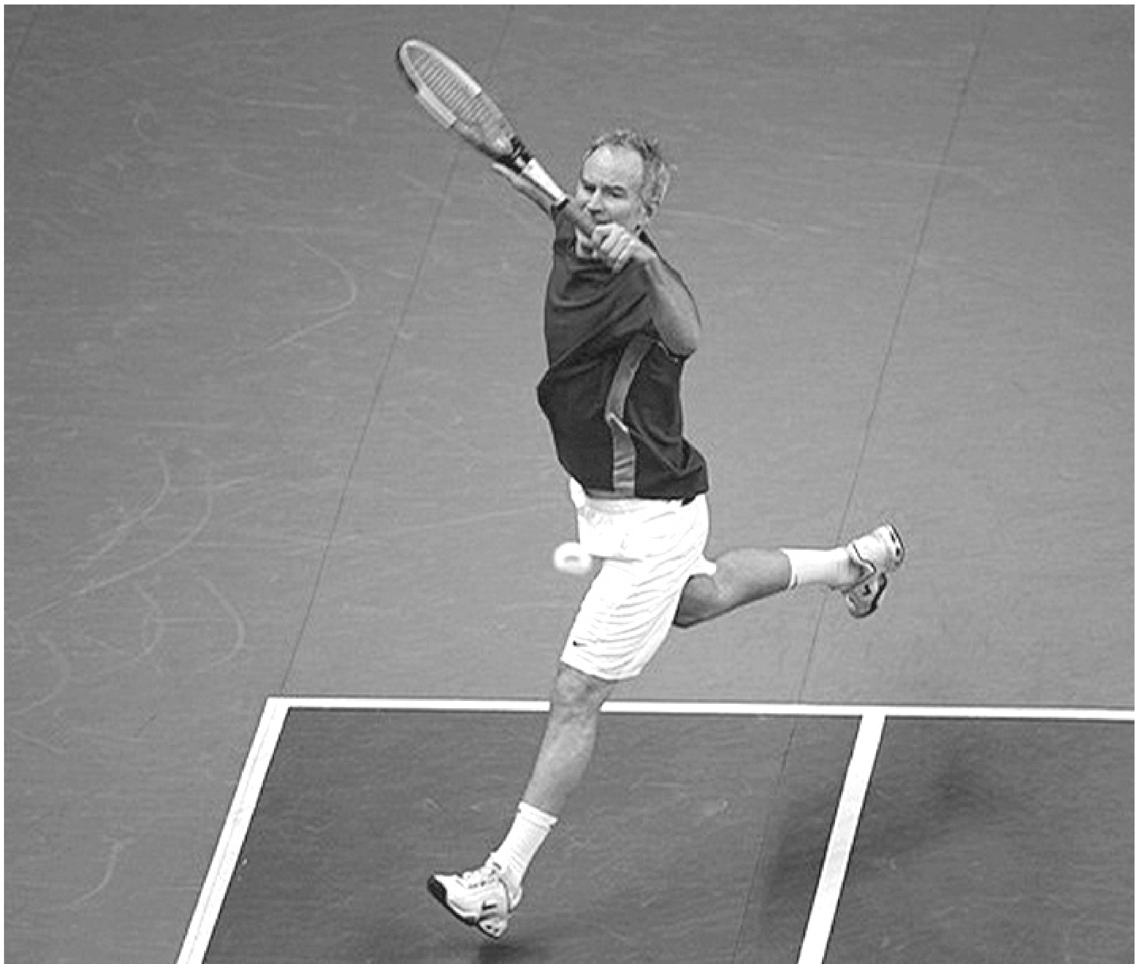
Sigrid J.B. Torres,
deurwaarder
Tel: 582-8802

Evento Tennis International 'Clash of the Titans'





ORANJESTAD- Durante e week-end di 9 y 10 di October proximo lo tuma lugar riba e canchanan di La Cabana Tennis Club e di cuater encuentro di tennis entre the best di Corsow y Aruba CLASH OF THE TITANS.
Aña pasa e evento aki a tuma lugar na Corsow y Corsow a gana 6 - 3. Na anja 2007 Aruba a triunfa cu e score di 5 - 4. Te cu awor Corsow ta dianti cu 2 triunfo y 1 derrota.
E equipo di Aruba ta ser forma pa ; Claudio Martinez, Franz Sydow, Gian Hodson, Egbert Farro, Alwin Leysner, Harry van Reek y CJ Latham. Weganan lo cuminza riba diavierna atardi cu weganan di doubles y diasabra lo continuacu e singles nan.
Tur fanatico di bon tennis ta keda invita pa bin apoya e equipo di Arubay disfruta di bon wega di tennis.
Pa mas informashon por yama Humphrey Hose na 5605250.



Benjamin Security Tournament 8U

Wednesday, Sep 16		
Patrol @ Basestation	4:00pm	Benjamin Security Mini Ballpark
Camera @ Monitoring	5:20pm	Benjamin Security Mini Ballpark
Thursday, Sep 17		
Fire System @ Security	4:00pm	Benjamin Security Mini Ballpark
Access Control @ Monitoring	5:20pm	Benjamin Security Mini Ballpark
Monday, Sep 21		
Alarm @ Fire System	5:20pm	Benjamin Security Mini Ballpark
Tuesday, Sep 22		
Patrol @ Camera	4:00pm	Benjamin Security Mini Ballpark
Alarm @ Access Control	5:20pm	Benjamin Security Mini Ballpark
Wednesday, Sep 23		
Camera @ Fire System	4:00pm	Benjamin Security Mini Ballpark
Security @ Patrol	5:20pm	Benjamin Security Mini Ballpark
Thursday, Sep 24		
Patrol @ Fire System	4:00pm	Benjamin Security Mini Ballpark
Basestation @ Monitoring	5:20pm	Benjamin Security Mini Ballpark
Monday, Sep 28		
Alarm @ Monitoring	5:20pm	Benjamin Security Mini Ballpark

E aña aki lo haci donacion na Mary Joan Foundation

Aruba Bank y Divi Links a anuncia "5th annual Charity Golf Tournament"

ORANJESTAD- Pa di cinco aña consecutivo Aruba Bank hunto cu Divi Links ta organisa e "Charity Golf Tournament" cu tur aña a resulta di ta un exito. E fondonan recauda pa e evento e aña aki ta pa haci un donacion na Mary Joan Foundation.

Aruba Bank & Divi Links 5th Annual Charity Golf Tournament lo tuma lugar riba diasabra 31 di october cuminsando for di 9or di mainta.

Durante e evento aki lo hunga den e formato di "4 person scramble", mientras cu participacion pa e ekipo di 4 persona ta costa $740,00. Por inscribi na ProShop 581-GOLF of via James Kiley na jamesk@megaresorts.com.

E weganan di golf ta di "18 hole" pues hungadornan lo pasa un mitar dia ta hunga golf y na mes momento haci un donacion na un instancia den necesidad.









Lo tin premio pa prome lugar, 2do lugar, y di 3 lugar, premio special pa Longest Drive, mientras cu tambe lo tin un premio special den e categoria di "closest to pin".

Pa Aruba Bank e eventonan asina ta un bon oportunidad pa nan por topa cu nan clientenan corporativo pero na mes momento pa por haci un bunita gesto na instancianan caritativo.

Pa haci e celebracion di 5 aña mas special lo tin mas actividad cu lo tuma lugar pa recauda fondo y juda Mary Joan Foundation cu nan meta pa duna sosten na e pacientnan di cancer.

Diabierna 30 dia october lo tin un "Hole-IN-One" competition cu e oportunidad pa gana un siman den e luhoso Divi Village Golf & Beach Resort. Prijs pa bala ta $5 cu tambe lo bai como donacion na e fundacion.

Durante e siguiente siman lo duna mas informacion di e diferente actividad enconeccion cu e 5th Aruba Bank & Divi Links Annual Charity Golf Tournament.

YMCA Ddakota ta ofrece hopi programa nobo di actividadnan recreativo te na deporte







DAKOTA- YMCA ta yama pueblo di Aruba danki un biaha mas pa nan sosten brinda na e organisacion aki y especialmente durante e ultimo telethon-radiothon-internetthon cu a tuma lugar, cual a resulta den un exito hopi grandi. Danki Aruba, ya cu sin bo contribucion YMCA no por percura pa nos comunidad tin un caminda di bai y actividadnan di hasi. Esaki ta conta pa tanto nos chiquitonan, nos hobennan y nos grandinan.

Aruba awor por goza entre otr nan Dakota di un centro nobo di YMCA cu hopi actividad. YMCA ta presenta algun di e programanan cu a cuminsa na e centro na Dakota " JORGE GUASTAVINO CENTER".

YMCA Dakota a cuminsa ofrece diferente programa na nos comunidad. Entre otro a inicia cu e programa di "Opvang" pa despues di scol. Esaki ta conta pa mucha chiquito y pa teeners.

E programa di "opvang" di YMCA Dakota ta consisti di "Y-Care" pa muchanan entre 4 pa 12 anja y e "Teen Success" pa muchanan di 13 pa 15 anja.

Pa muchanan cu dificultad di lesamento na Hulandes nos tin nos programa di " LEES MACHINE" cu lo yuda trese nan na nan avi-niveau corespondiente.

Tambe YMCA Dakota tin pa e muchanan "BIBLE-STUDY" cual ta motivacion pa nos mundo religioso den forma di teatro, canto, baile y diferente weganan cu ta acsentua riba nos norma y balornan.

YMCA Dakota manera semper ta ofrece nos muchanan e oportunidad pa practica deporte organisa y tambe nan por recrea bao di supervicion.

Durante herfst-vakantie lo tin vakantie-kamp pa mucha di 4 pa 12anja. Esaki ta hopi gusta y bishita.

Pa nos hoben adulto YMCA Dakota tin e posibilidad pa hasi "The NEW TAE-BO," join e grupo di WEIGHT WATCHER, of sinja baila cu MARCA-PASO serka Frensel.

YMCA Dakota lo inicia atrobe na fin di September cu e famoso les di cushinamento bao guia di chef OSCAR STEBA. Paga bon tino ariba esaki ya cu e anucio ariba esaki y otro lesnan den futuro relaciona cu esaki lo ser anuncia bao di e nomber di P.E.P. den medio di communicacion.

Pa mas informacion por jama YMCA Dakota libremente na Tel. 582-3072, 583-1301 of na 564-0576. RESPET. CARINJO, HONESTIDAD y RESPONSABILIDAD TA LOCUAL YMCA TA PARA PE.









BON DIA Aruba

Aruba Wieler Bond Comision di Hubentud ta organisa Campeonato Nacional di Ruta 2009 Kids I - IV

VARADERO- E weekend venidero lo tuma lugar e Campeonato Nacional pa Road Bike di muchanan. Cuminsando riba diasabra dia 19 di September lo tin e evento di Time Trial pa categorianan II (naci na 2000 of 2001), III (naci na 1999 of 1998), y IV (naci na 1995, 1996 of 1997). Tuma nota cu e dia aki lo NO tin Time Trial pa Categoria I.



Check-in y control di basi lo start pa 6:30 AM y careda lo start pa 7:00 AM (tuma bon nota di e tempo di start). Start/finish lo ta na Varadero.



E distancia pa tur categoria lo ta 5 KM, es decir 2.5K bai y 2.5K pa bin bek.

Premiacion di e campeon nacional lo tuma lugar dibiaha despues di e evento.

Diadomingo dia 20 di September, lo tin e careda di ruta pa tur 4 categoria, dus tambe pa e categoria mas chikito, esta Categoria I (naci na 2002 of 2003).

E careda di ruta lo tuma lugar na un ruta inaugural, cual ta esun di Babijn, pues e circuito chikito. Start/Finish lo ta dilanti Radio Kelkboom na Bloemond. Pa sigui e circuito, bo ta bay abao bira man drechi bay noort bira man drechi bay Babijn prome cu e restaurant Bambu man drechi sali na Tamarijn bay abao jega bek Bloemond.

Distancia pa e categorianan lo ta como lo siguiente:
Cat I: 1 buelta 2.5K
Cat II: 2 buelta 5K
Cat III: 3 buelta 7.5K
Cat IV: 5 buelta 12.5K

Check-in y control di bais lo start pa 7:00 AM y careda lo start pa 7:30 AM (tuma bon nota di e tempo di start). Premiacion lo tuma lugar dibiaha despues di careda.

Inscripcion:
Inscripcion lo tuma lugar Diaberna 18 di September entre 6:30 y 7:30 pm den e parking lot di Wok Away na Sta. Cruz. Nos ta conseha pa un representante di club inscribi tur su coredornan hunto. Costo di inscripcion lo ta Afl 5 pa miembronan di AWB y Afl 7.50 pa esnan cu no ta miembro.

Gear ratios:
Nos ta pidi pa tur club of representante di e coredornan pa tene e gear rationan bon na cuenta. E maximo cu ta wordo permiti pa cada categoria ta como lo siguiente:

Cat I 5.10 m
Cat II 5.46 m
Cat III 5.78 m
Cat IV 6.14 m

Campeon Nacional:
Pa bini na remarke pa bira campeon arubano den categoria I-II-III-IV, e coredor mester ta residencia permanentemente na Aruba pa por lo menos 12 luna previo na e fecha di competencia.

Mester a core por lo menos 4 otro careda di Ruta auspicia door di AWB durante e aña.

AWB cu su Comision di Hubentud, ta manda un invitacion cordial na tur miembro di prensa, clubnan di ciclismo, mayornan y fanaticonan di ciclismo en general pa bin presencia e gran eventonan aki y duna apoyo na nos ciclistanan hoben. Sigur cu nan merece nos apoyo pa nan sigui cu e gana di practica un deporte asina great manera ciclismo. Nos ta conta cu boso presencia.



Como preparacion pa torneo na November

Diadomingo lo tuma lugar e torneo Inter Assure Beach Tennis Ranking doubles





EAGLE BEACH- Cu e torneo di Aruba International Beach Tennis Championships na luna di November den porta, hungadornan di e deporte di beach tennis, lo haya e tremendo oportunidad di practica nan wega diadomingo venidero 20 di September, ora cu e asina yama 'Inter Assure Beach Tennis Ranking' tuma lugar. is taking place.

E famoso lema `Got Sand… Play Beach Tennis!' ta acaparando hopi atencion di mas y mas hungadornan, cu di e forma aki ta wordo motiva pa drenta e ambiente di e deporte di beach tennis.

E torneo aki lo wordo hunga na Eagle Beach, net dilanti di Le Dôme Restaurant, y e torneo ta inicia pa 10'or di mainta den e categoria di Junioren, mientras cu banda di 12'or di merdia, e torneo Mayor ta inicia.





Pa e dia aki a percura un biaha mas pa tur hende ta na cas riba beach, pa pasa un dia placentero y entre otro lo bai tin musica di un famoso DJ, un BBB grill pa sirbi tur cu kier come, y lo tin hopi ijs y bebida pa enfrenta e dam cayente cu tin den e dianan aki y lo bai tin otro atraccionnan.

E 'September Beach Tennis Ranking' ta ser teni den varios categoria cu entre otro pa e Beginners y ta esnan Avanza Pro y e torneo ta ser patrocina pa Inter Assure, Alno Kitchen, Amstel Bright, Aruba Aloe, ATA, Bacardi Mojito, Monster Energy y tambe Zen Design.

`Every Body Can Play', ta e grito di motivacion di e Beach Tenniso, pues asina pasa y inscribi pa e torneo aki y tambe pasa un dia den un tremendo ambiente yena deporte y alegria, caminda henter famia por pasa momentonan dushi na beach.

Pa mas informacion opr acudi riba e site di www.arubabeachtennis.com pa mas informacion di tanto e torneo di diadomingo como pa e torneo grandi na luna di November 13 pa 15 y tambe pa haya informacion riba e ranking y registracion.

Por yama e number di telefon 592-6421 pa registra.

Ban keda den condicion cu Fundacion





22 di september 2009

Fundacion Desaroyo Educativo Comunitario conhuntemente cu IDEFRE ta organisa un tremendo caminata pa recauda fondo pa mantene e prijs di e cursonan igual pa e aña escolar aki.

Fecha : 22 di september 2009
Start : 06:00 PM
Lugar : Fisherman's Hut pa Arashi y bek
Distancia : 5 Km
Inscripcion: Afl. 5,= p.p.



Premiacion:

Grupo mas anima
Grupo mas grandi
Grupo mihor uniforma

Karchi ta obtenible na oficina di F.D.E.C.
De La Sallestraat # 41-A
Tel; 5820010 – 5886743



Julie de Cuba – Candidata #6 RED – 100% pa ARUBA

Candidata de RED, Julie de Cuba

Con mucha sinceridad a los indecisos

ORANJESTAD - Ya faltan muy pocos días para tomar esa gran y sagrada decisión. Una decisión que van a tener que tomar a base de una visión. Los que todavía no saben por cual partido votar son la gente en que nosotros estamos fijando nuestra esperanza. Porque sabemos que no han sido influenciados por el sin fin de propagandas, el espectáculo, banderas, persecuciones, presiones y no sé que mas.

Son estas personas que piensan que su voto es secreto y sagrado, ni se compra ni se vende. Haciendo mis vueltas en los barrios para hacer contacto con los votantes he tenido la oportunidad de hablar con mucha gente de descendencia Latina. Y había dos cosas que han cautivado mi atención.

Al introducirme como la candidata #6 del RED, la primera pregunta casi siempre era: ¿Es Ud. del partido rojo? Y tengo que ser sincera y decir que eso me molestaba bastante. RED es el partido blanco bajo el liderazgo del Padre Lampe. Somos el único partido que atrevió a aceptar como candidata a una señora Colombiana. Todos los otro partidos, inclusive el partido rojo, solo quieren los votos Latinos, pero no un representante latino en su lista. Es la simple verdad.

Otra cosa que llamo mi atención es que no había casi una sola casa sin una bandera verde. Sentía una sensación de intimidación. Y muchos habitantes me informaron que la gente del AVP llego con bandera, clavo y martillo y colgaron dos o tres banderas sin nunca pedir su permiso. Pues el partido AVP no respeta a la gente ni tampoco a su propiedad. Eso dice mucho de lo que se puede esperar de un Gobierno donde el AVP sea el único partido gobernando.

Estas últimas semanas salí a reconocer de nuevo a mi isla y sus habitantes con una sola meta. Pedir al votante que piense en Aruba ante todo. Solo el partido RED dice que va a trabajar 100% por la isla. Somos el partido del cambio.

El arma que utilizamos es el arma de la información, de la educación. Hacemos llegar nuestro mensaje con mucho respeto. Queremos reconstruir nuestra isla con el ayudo de todos los habitantes. Queremos crear un solo pueblo.

Por favor sean informados que la lista del RED es la lista número 8 en el boleto de votación. Al extremo derecho. Para que su voto sea valido tienen que llenar el círculo blanco con el lápiz rojo y deben de cuidarse de no salir fuera del círculo.

Si eso sucede su voto será anulado. El boleto también queda anulado si escriben o dibujen en el boleto. Una simple rasguñe hará que su voto sea anulado.

Y jamás tomen una foto con su celular del boleto de votación. Esta vez el control será mucho más severo que los años anteriores.

Por último, trabajé mucho para hacer llegar al pueblo un mensaje muy claro: que solo cambiando el sistema se puede realizar un cambio verdadero. RED está ofreciendo una solución por medio de ministros profesionales que no son políticos y que no son sometidos al nepotismo. Estas personas pueden ejecutar su poder de forma justa y profesional. Los políticos son los que están en la lista del RED y quienes solo pueden ser Parlamentarios. Ellos no deben su puesto al Ministro y son totalmente libres para controlar de forma estricto el funcionamiento del Ministro. Solo de esta forma puede Aruba llegar a tener una gobernación transparente y un presupuesto balanceado. Solo de esta forma podrá el gobierno alocar presupuestos razonables para resolver los problemas de educación, del cuido social, de la salubridad pública, inseguridad y sostenibilidad.

Al menos ocho muertos por derrame tóxicos Venezuela

CARACAS (Reuters) - Al menos ocho personas murieron en Venezuela y 100 resultaron heridas al inhalar gas cloro, luego de que cilindros con la sustancia tóxica cayeran de un camión que los transportaba por una localidad del oriente del país, informaron el jueves autoridades de rescate.

El accidente ocurrió en la noche del miércoles, en la carretera Clarines-El Hatillo, del estado Anzoátegui, y afectó a la pequeña localidad cercana de Clarines, de donde tuvieron que ser evacuadas casi 4.000 personas.

“Las vías siguen restringidas, queremos descontaminar la zona”, dijo Tarek William Saab, gobernador de la entidad quién agregó que cinco de las víctimas fallecieron instantáneamente al contacto con la sustancia.

El concejal de Clarines, Emilio Guzmán, explicó a Reuters que los cilindros cayeron luego de que otro camión cargado con láminas de acero, rozara la gandola y rompiera sus cadenas. El cargamento de gas cloro provenía del Complejo Industrial José Antonio Anzoátegui, unidad estatal de Petróleos de Venezuela (PDVSA) donde se mejora crudo pesado.

“Esa carretera en un infierno de huecos, muy insegura”, dijo Guzmán, quién calificó el hecho como “una gran tragedia”. La situación empeoró por la lluvia que caía continuamente en el sector ya que el gas cloro se convierte en letal ácido clorhídrico al contacto con el agua. Además los traslados a hospitales se dificultaron por las condiciones del clima.

Angel Arellano, habitante de la zona, relató a Reuters que algunos buses de pasajeros que transitaban en el área tuvieron que detenerse para atender a pasajeros que presentaron síntomas de intoxicación por la sustancia.

Además comentó que cerca del mediodía del jueves todavía llegaban personas al hospital de la localidad y muchos pobladores utilizaban tapabocas para evitar ser contaminados.

Gran parte de los afectados por las inhalaciones tuvo que ser trasladado a hospitales de localidades cercanas al suceso, pues el único centro asistencial de la zona colapsó rápidamente por no contar con infraestructura, equipos o personal para atender un alto volumen de personas. Miles de personas mueren cada año por accidentes de tránsito en Venezuela debido al exceso de velocidad, imprudencia, consumo de alcohol y al mal estado de las carreteras.

Paraguay rechaza convenio de cooperación militar con EEUU

ASUNCION (Reuters) - Paraguay rechazó un convenio de cooperación militar con Estados Unidos que implicaba la presencia de 500 efectivos estadounidenses en el país, por considerarlo poco conveniente en un escenario regional marcado por controversias sobre seguridad.

El presidente socialista Fernando Lugo confirmó el jueves en una rueda de prensa que su Gobierno resolvió no formar parte del ejercicio denominado “Nuevos Horizontes 2010” del Comando Sur de las fuerzas armadas estadounidenses, un programa similar a otros implementados en años anteriores en el país.

“Serían unas 500 personas militares y profesionales dentro del país, algo que no pasa desapercibido”, dijo Lugo.

Segun presidente Obama

Merca ta bandona plan di scudo anti-misilnan na Europa

WASHINGTON (Reuters) – Presidente Mericano Barack Obama a anuncia ayera cu su pais lo bandona su plan di instalacion di un scudo anti-misil na Europa. E plan aki a ser promovi pa ex-Presidente George W. Bush, plan cu a haya oposicion di Rusia. E mandatario Mericano a bisa cu nan lo bini cu un sistema di defensa mas lihe y flexibel pa protehe nan mes di Iran.

Den un medida cu lo por lanta e temornan regional di un influencia nobo di e Kremlin, Obama a bisa cu el a aproba e recomendacionnan cu a bini for di e lidernan militar Mericano pa cambia e focus di defensa contra e misilnan Irani.

"E posibilidad aki lo duna nos un capacidad mas lihe, basa riba sistemanan cu a ser proba, y lo ofrece mayor defensa contra e menasanan di atake di misilnan", asina Obama a bisa.

E decision aki ta un rechasa e plannan di Gobierno di Bush pa instala interceptornan na Polonia y un sitio di radar na Republica Checa.

Moscu a bisa cu na ta duna un bon bini na e decision di presidente Obama di bandona e proyecto dio su antecesor, presidente Bush, cu a complica e sfuerzonan di Merca pa compromete Rusia su apoyo den e lucha na Afganistan, Iran y e controlnan di armanan nuclear.

Sinembargo e criticonan a cuestiona Cas Blanco su decision ya cu esaki ta refleha un debilidad peligroso. E plannan di defensa di presidente Bush a lanta un speranza cerca e contratistanan grandi di e empresanan di defensa di Merca.

E senador John McCain, ex candidato presidencial Republicano kende a perde contra Obama den eleccion pasa a critica e medida como un decision "seriamente eroneo". Mientras cu ex-embahador di Merca na ONU, John Bolton, a bai mas pisa. El a bisa cu "ekivocadamente e ta un decision malo" asina Bolton a bisa. "Rusia y Iran ta e ganadornan mas grandi. Mi ta pensa cu awe ta un mal dia pa e seguridad nacional Mericano".



Presidente di Merca, Barack Obama papiando riba sistena di defensa di misil durante un conferemcia den Cas Blanco na Washington. REUTERS/Larry Downing

E gobierno di presidente Bush a propone un sistema di scudo anti-misil mei-mei di un ambiente di preocupacion riba e posibilidad cu pais Iran lo por desaroya arma nuclear usando misilnan.

E scudo aki lo pretende di bira un instalacion fiho di defensa contra cualkier lansamento di misil di distancia largo cu ta ser lansa for di estadonan "corrupto". Sinembargo Rusa a mira esaki como un menasa na su defensa di misilnan y seguridad en general.

Secretario di Defensa Mericano, Robert Gates a bisa cu su pais lo haci uso di botenan Aegis ekipa cu interceptornan cu lo por explota un misil pa defende tanto nan aliadonan Europeo como e forzanan Mericano contra cualkier menasa. Gates a bisa cu e sistema di defensa basa den tera lo wordo presenta e di dos fase cu lo cuminsa na aña 2015.

Fundadornan di Skype ta demanda eBay pa derechonan

SAN FRANCISCO (AP) – Un compania propiedad di e fundadornan di Skype a demanda e servicio di telefon via Internet y su empresa matriz ebay pa violacion di e derechonan intelectual, asina a ser informa ayera.

E medidanan aki lo por fustra e plan di ebay di bende Skype na un grupo di inversionistanan pa 2mil miyon dollar.

Joltid Ltd., di Janus Friis y Niklas Zennstrom, a entabla un caso den e corte federal di Nort California. Nan ta cuestiona cu Skype a viola un acuerdo riba uso di e tecnologia di comunicacion cu Skype a usa bou licencia di Joltid den su programanan, cu ta canalisa yamadanan via telefon na e red di internet.

Joltid a inclui den su demanda na tur e inversionistanan priva cu a acepta di cumpra Skype, entre nan Marc Andreessen, un pionero di e mashinnan di buskeda via internet y miembronan di e directiva di eBay; y ex-directornan di Skype, Danny Rimer y Mike Volpi.

Joltid su demanda ta pa Skype renuncia di usa e tecnologia ei y pa dañonan calcula pa 75 miyon dollar pa dia. Friis y Zennstrom a bende Skype na eBay pa 2.600 miyon dollar na 2007. For di e fechja ei, e companianan a confronta un dispura riba uso di e tecnologia asina yama global index software.

Atacantenan suicida ta usa auto-bom contra base di Union Afticano na Somalia

MOGADISCIO (Reuters) – Atacantenan suicida Somalies a explota dos auto-bom den un base di e forzanann di paz di Union Africano (UA) na Mogadiscio, un hecho cu a ocasiona por lo menos nuebe morto; y nan capasidad pa realisa atentadonan den e centro di e mision di paz.

Fuentenan di hospital a informa cu por lo menos shete persona a perde nan bida den e enfrentamento di artiyeria cu a bin despues di e explosionnan.

Ehercito di Burundi a informa cu e comandante adhunto di e mision AMISOM di AU a muri den e atake terorista aki. Uganda a señala cu e comansdante di nan forsanan adhunto a resulta herida. E rebeldenan a realisa e atake aki como venganza pa e asesinato di un di e sospechosonan di al Qaeda mas busca di e continente cu a ser mata den un operacion realisa dialuna pa un helicopter Mericano. Un testigo a bisa cu e dos vehiculona cu logo di Nacionnan Uni cu a yega na e base custodia pa dos pick-up cu trupanan di Gobierno.

Entre e mortonan tabatin algun Somalienan cu tabata recibiendo tratamento medico den e base fuertemente protegi di UA, asina testigonan a declara. Funcionarionan di gobierno Somali entre nan e hefe nacional di Polis tabatin un reunion cu representante di e mision di paz di UA na momento cu e atentado a tuma lugar.

Ministro di Información di Somalia, Mohamud Gelle, a informa cu e chofernan di e dos autonan-bom tabata combatiente stranhero. El a bisa cu nan tabata papia Ingles y a identifica como di Nacionnan Uni". Esaki lo parce cu ta e peor atake contra e forzanann di paz for di februari ultimo caminda 11 Burundesnan a muri y 28 a resulta herida durante un atake realia pa dos atakantenan suicida.



Hendenan ta yuda un muher herida den un atake na Mogadiscio. Atacantenan suicida a realisa un atentado cu dos auto-bom contra un base di e forzanan di paz di Union Africano na Mogadiscio. REUTERS/Feisal Omar]

Merca den alerta antiterrorista despues di razia na New York

NEW YORK (AP) – Autoridadnan federal antiteroristanan ta advirtiendo departamentonan di Polis na henter Merca pa na ta atento pa indicacionnan di explosivo di fabricacion casero, despues di un serie di razia den apartamentonan di New York cu supuestamente tabata vincula cu al-Qaida.
Autoridadnan dialuna a tira razia den tres apartamento di New York di manera "preventiva" durante un investigacion di un homber sospechoso di tin vinculo cu Al Qaida, pero te ainda no sa cual ta e blanco di un supuesto plan di atake terorista.
E investigadornan a emiti ordennan di razia pa listra e apartamentonan en busca di armanan of explosivonan, pero no a haya nada dialuna mainta, segun un persona familiariza cu e operacion kende a papia den anonimato pasobra e no ta autoriza pa papia di e caso.
E listramento a sosode despues cu e sospechoso, bou vigilancia pa posibel vinculonan cu e red terorista, a bishita ciudad di New York den fin di siman y despues el a bay di e area, asina e representante republicano Peter King, a duna di conoce.
E advertencia, un copia cu a logra cay den man di The Associated Press, a wordo emiti dialuna di forma cohunto door di FBI y unidad di spionahe di Departamento di Seguridad Nacional.
E texto tin indicadornan cu por hiba polisnan te na explosivonan casero fabrica cu peroxide di hidrógeno, manera personanan cu kimaduranan na mannan, cara of brazanan; olornan malo cu ta bini di algun cuarto of construccion; y ventiladornan industrial grandi of hopi di nan na bentananan.
E advertencianan tambe ta menciona cu e materialnan explosivo casero por wordo scondi den rugtas, maleta of containernan di plastic.
Na momento di redacta e advertencia, autoridadnan federal tabatin den mente e hefaturanan policial y no e ciudadania en general, asina bosero di Departamento di Husticia, Richard Kolko, a duna di conoce.
Dos funcionario di inteligencia, kendenan a pidi pa keda anonimo pasobra nan no ta autoriza pa duna declaraciobn riba e tema, a bisa cu no sa cual tabata e meta di e supuesto atake ni kende lo efectue.
Autoridadnan no a haya armanan cu ta indica cu tabata planea un atake inminente, nan a bisa, pero un di e oficialnan a bisa cu e menaza ta bastante real y a enfatisa su caracter di urgencia.
Bosero di Departamento Policial Paul Browne a confirma cu agentenan di un unidad di terorismo a realisa redadanan den e bario Neoyorquino di Queens.

Polis Brasileño a desmantela banda dedica na falsifica celular

Sao Paulo (EFE) – Polis Federal (PF) di Brasil a desmantela ayera un banda dedica na contrabando di telefonnan mobil falsifica y e trafico di dato di e operadornan, cu tabata lidera pa un reconocido maestro di Kung Fu chino brasileño y un ex agente di Servicio Secreto Chileno.
E maestro di Kung Fu Li Kwok Kwen, conoci como Paulo Li, y otro diescinco persona, entre nan un ex oficial di Ehército Brasileño y un ex agente di Servicio Secreto di Chile, a wordo aresta den un operativo realisa den e ciudadnan di Sao Paulo (zuidwest) y Salvador (nort), segun informe di polis.
E banda ta wordo acusa di hinca den e pais cada luna mas di 4.000 aparato celular falsifica proveniente di China, den un negoshi cu tabata duna nan ganashinan di un miyon Real (casi 553.403 dollar). Entre e 16 detenidonan, cinco tabata di nacionalidad Chines y tabata esnan cu tabatin mayoria di e 5.000 telefonnan celular confisca diahuebs.

UNESCO no a logra eligi director general den prome rond



PARIS (AFP) – E Conseho Ehecutivo di UNESCO no a logra ayera pa eligi e director nobo di e organizacion y awe nan lo mester efectua un di dos buelta, contrario na loke a pensa cu tabata casi sigur cu e Egipcio Faruk Hosni, acusa di antisemitismo, lo wordo escogi.

"Ningun candidato a logra mayoria di e votonan exigi den e reglamento pa wordo eligi," asina a wordo anuncia door di Olabiyi Babalola Joseph Yaï, presidente di Conseho Ehecutivo di e Organización di Naciones Uni pa Educacion, Ciencia y Cultura (UNESCO).

Segun fuentenan cerca di e votacion cu a wordo efectua door di e 58 miembronan di e conseho ehecutivo porta sera, Hosni, Minister di Cultura di Egipto desde 20 aña pasa, a haya 22 voto; comisaria Europeo, E Austriaco Benita Ferrero Waldner a haya shete voto, igual cu Ivonne Juez de Baki, ex embahador di Ecuador na Merca. Ocho voto a bay pa e candidato di Bulgaria, e embahador di Sofía na Francia, Irina Borkova, y shete pa e candidato di Rusia, Alexandre Iakovenko.

"Nos lo sigui cu e eleccion mayan den un di dos vuelta," Yaï, embahador di Benín na UNESCO, a duna di conoce.

E eleccion di e director general ta den un maximo di cinco buelta pa voto secreto y mayoria simpel, esta cu pa un candidato por wordo eligi e mester haya mas di 30 voto.

E deliberacionnan pa e eleccion a cuminsa pa 18H30 local (16H30 GMT) na e sede di UNESCO na París. E resultado habri di e prome buelta a conoce te despues 20H00 local (18H00).

For di algun siman caba, den seno di UNESCO, organizacion crea na 1945, tabata un hecho cu e sucesor di e Japones Koichiro Matssura, cu lo laga e puesto na december, lo ta e candidato egipcio.

Hosni ta conta cu e apoyo di Liga Arabe, Union Africano (UA) y e Organizacion di Conferencia Islámico (OCI).

E proceso aki lo conclui ora cu e di 35 Conferencia General di UNESCO, cu lo wordo teni for di 6 pa 23 di october awor, expresa su mes, tambe por medio di voto secreto, pa e candidato cu surgi di e votacion den e conseho ehecutivo.

Diamars, e aspirantenan pa direccion general a defende porta cera nan respectivo candidaturanan. Eynan tabata e candidato di Ecuador, ex presidente di Parlamento Andino.

Ivonne Juez de Baki a reivindica e apoyo di "hopi pais di diferente region, incluyendo di Merca."

Segun un regla no skirbi, e proximo director general mester ta di of di origen Arabe of Latino America, cu solamente un biaha a guia UNESCO y tabata entre 1948 y 1952 cu e Mexicano Jaime Torres Bodet.

E Spaño Federico Mayor Zaragoza a dirigi UNESCO entre 1987 pa 1999.

E votacion di ayera a bini casi dos siman despues di e intenso polemica cu a lanta e acusacionnan di antisemitismo contra Hosni.

Hosni a bisa den Parlamento Egipcio na 2008 di ta dispuesto pa "mi mes" kima e bukinan den Hebreo cu e haya den bibliotecanan di su pais.

Organizacionnan Hudiu y intelectualnan a acuse di a efectua varios declaracion "nauseabundas" direccion di e Hudiunan.

For God so loved the world, that he gave his only begotten son, that whosoever believeth in him should not perish, but have everlasting life. John3:16

With deep sympathy we announce the death of:



Austin Hubert Heyliger

Better known as "Star"

Left to mourn are:

Brothers: Fernando and Rita Heyliger and family
Benito Heyliger and family
George and Ortencia Heyliger and family
Nathaniel Heyliger
Roberto Heyliger
Jozef and Arelis Heyliger and family

Sisters: Janet and Edwin Simmons-Heyliger and family
Mederika Heyliger and family
Norma Heyliger and family
Marjorie Heyliger and family
Romelia Heyliger and family

Nieces and nephews, aunts and uncles, cousins: too numerous to mention

Close friends: Ottley Akens and family, Ruben Kingsale and family, Alipio and family, Family Cranston.

Other Close friends: too numerous to mention

All other relatives, friends and neighbors too numerous to mention

Date and place of the funeral will be announced later

Instead of flowers and wreaths a donation for a good cause will be highly appreciated

María Rosa Mística y madre de la Iglesia, hoy particularmente, me pongo bajo tu protección maternal para recibir tu alegría, tu fortaleza, tu consuelo y la curación de esta enfermedad que actualmente me aqueja y cuyos dolores acepto y te ofrezco parala salvación de mi alma. Te lo suplico humildemente confiando en tu poder y tu bondad por Jesucristo nuestro Señor. Amén.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Serka Dios so mi alma ta na pas,
ta di dje mi salbashon ta bini.
E so ta mi baranka i salbashon,
mi forti - nunka lo mi no tambalia!
SALMO 62: 1.2

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a fayece inesperadamente :



Juffrouw: Teresita Tromp

Mihor conoci "Chita" of "Pechita"

*20-11-1933 † 15-09-2009

Na nomber di su Rumannan: Maximo y Valentina Tromp i jiunan
Sra. Vda. Adelbertha Tromp i jiunan
Lucas y Emerita Tromp i jiunan
Matheo y Teresita Tromp i jiunan
Filomena Tromp i jiunan
Marianita Tromp i Juancito Giel y jiunan

Yiunan di Criansa: Anoushka iJeanella Tromp

Tantanan : Sixta Figaroa i famia
Catharina de Cuba i famia

Subrino i Subrina
Primo i Primanan

Demas famianan: Tromp, Figaroa, Ruiz, Giel, Thiel, Maduro, Kock, Harms, Croes, Paesch, Winterdal, Calorina.

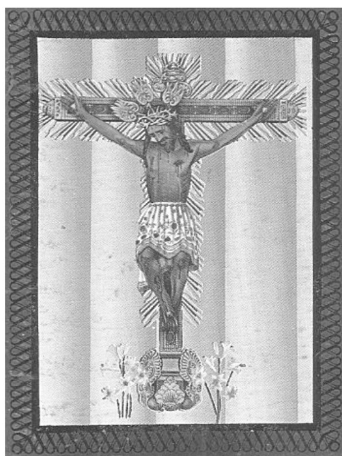
Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 18 di September 2009 di 9 or pa 11 or di mainta na Misa Santa Anna na Noord y despues saliendo pa Santana Catolico na Noord.

Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home
Diahuebs 17-09-2009
7'or pa 9'or pm

En vez di flor of krans un donashon na Misa Santa Anna lo ta altamente aprecia.
Lo tin un box disponibel pa esaki den Misa.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por risibi bishita di condolencia na cas.





Señora Lourdes Werleman



Ta invita tur devotonan di San Miguel pa e oracion cu lo tuma lugar na Balander 4, dianan 19,20,22,23, 24, 27, 28 nos ta cuminsa lesa 6:15 pm y nos ta laga 25 afor como cu ta dia di votacion. Alabes mi ta pidi tur devotonan di San Miguel Arcangel pa compaña nos pa dia 29 pa su fiesta nos lo tin un misa na San Fransisco pa 7'or pm y despues di Misa lo mi tin un brinda na cas Balanderstraat.

"Senor ta mi wardador mi'n tin falta di nada den kunuku di yerba berde E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil pa mi bolbe haya forza". Salmo 23:1,2,3.

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa tur locual el a nifica y hasi pa nos, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Sra Vda. Veronica Arends-Maduro

Akto di entiero lo tuma lugar Dialuna 21 di September 2009

Search And Rescue Foundation Aruba S.A.R.F.A.

ta extende su sincero condolencia cu fayecimento di



Sra. Armelle Peterson-Fleming

Na bida Mama di sr. Greg Peterson, Presidente di directiva di Rode Kruis Aruba.

Voluntarionan y directiva di SARFA ta desea Greg y demas famia Peterson hopi forza den e dianan dificil aki.

Cu Dios duna Sra. Armelle Peterson-Fleming sosiego den su Reino.



María Rosa Mística y madre de la Iglesia, hoy particularmente, me pongo bajo tu protección maternal para recibir tu alegría, tu fortaleza, tu consuelo y la curación de esta enfermedad que actualmente me aqueja y cuyos dolores acepto y te ofrezco para la salvación de mi alma. Te lo suplico humildemente confiando en tu poder y tu bondad por Jesucristo nuestro Señor. Amén.





Sende 3 bela 3 dia sigui den awa cu sucu na honor di Arcangelnan Miguel, Gabriel, Rafael, pidiendo bo deseo mas dificil.

Publica e di 3 dia y e di 4 dia bo ta ricibi bo deseonan.

Bo devoto



Oracion a Espiritu Santo Tu que lo aclaras todo

Espíritu Santo, Tu que me aclaras todo, que iluminas todos los caminos para que yo alcance mi ideal. Tu que me das el don Divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estas conmigo. Quiero en este corto diálogo agradecerte por todo y confirmar que nunca quiero separarme de Ti, por mayor que sea la ilusión material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los mios. Gracias Dios mio.

(La persona debera rezar la oracion 3 dias seguidos sin decir el pedido, dentro de tres dia sera alcanzado la gracia, por mas dificil que sea. Publicar en cuanto se recibe la gracia)

Gracias al Espiritu Santo por el favor recibido.

E.L.

Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosegá.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa.
Salmo 23:1, 2, 3

A fayece cristianamente:



Teresita Sofia Eleticia Boekhoudt

Mihor conoci como: "Juffrouw Fichi "
30 september 1919 - 13 september 2009
condecoracionnan: - "Ridder in de Orde van Oranje Nassau", 1981
- "PRO ECCLESIA ET PONTIFICE, 1990

Na nomber di su:

Rumannan:
Oslin Julian "Chin" y Editha Boekhoudt y famia
Mario Emanuel "Nene" y Marijke Boekhoudt y famia
Marius Hubertus "Ibi" y Henny Boekhoudt y famia

Sobrino y sobrinanan:
Julien, Brigitte, Michel, Oslin , Liria, Erwin, Miralda, Louis, Mark, Carmencita, Hobart, Georg.

Primo y primanan:Maryln, Vladimir, Marian, Miriam, Edita, Elka, Ruth,Esther, Rudy, Carlos, Filomena, Fifita, Letty, Aura

Enfermero y enfermeranan, ayudantenan y compañenan di San Pedro Paviljoen afdeling Azalia.
Ayudante na cas pa hopi aña: Margarita Borjas

Famia: Boekhoudt, Wild, Laclé, Wever, Somers, Kock, Maduro

Nos ta invita tur famia, conoci, bisiña, maestro, ex-colega y ex-alumno di Rosa College pa e acto di entiero cu ta tuma lugar **Diasabra 19 di September 2009**. Nos defunto lo ta reposa for di 2'or pa 4'or di atardi den Misa San Francisco na Playa y despues lo sali pa Santana Catolico na Playa.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "San Pedro Paviljoen" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box desponibel den misa pa e bunita gesto aki.

Lo ricibi bishita di condolencia: diabierna 18 di September 2009
di 7'or pa 9'or di anochi
na Mementomori Funeral Home

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos disculpa si den tristeza nos a lubida un of otro famia.

PARA KETO UN RATO…



Para keto un rato y scucha cu atencion
Ta un momento pa nos tur yena di emocion
Bo ta tende coro di e voznan angelical
un poco mas bunita cu prome
Bo ta tende e bestianan alegre hungando cu otro mas entusiasma cu prome
E motibo ta yegada di un angelita bunita den cielo yama Shandee
Su wowonan grandi yena di inocencia y gana pa duna amor
Awor e lo ta esun mas cerca di Señor pa pidie yuda nos tur, su famia, ora cu nos mes no por
Shandee a siña tur cu a conoce, e buniteza di un alma puro y kico e ta pa stima di berdad
P'esey tambe Dios a traha un lugar pe pa compañe
Su partida for di nos tabata un poco mas trempan cu nos a desea p'e
Pero e consuelo lo ta cu ta na un bunita lugar el a bay pa cu Papa Dios encontra
Un tarea importante el a haya c'un edad asina hoben
Esta cu su puresa bira e voz pa tur cu no sa con pa yega, tanto grandi y hoben
Shandee esta un bashi cu bo ta laga tras
Sigur awor cu ni papia ni sonrisa nos por scucha dibo mas
Pa semper lo bo keda den bo mami, papi y tur cu ta stimabo nan curason manera nunca ba bay
Pasobra cu tur, bo tabata un mucha hopi mas cu por a desea
Pero nos sa cu un dia cu bo, lo nos bolbe na encontra
Drumi dushi angelita
Drumi y soña bunita
Bo alma tey awor unda nos tur un dia l
Na cas!



Jacqueline Suttle-Wernet



"En nombre de la fuerza creadora del universo y de sus grandes Ángeles Rafael, Miguel, Gabriel y Uriel, este ritual ha concluido" doy gracias a estos poderosos espíritus de luz por su presencia conmigo en este día
Amén, amén, amén



Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, Min tin falta di nada;
Den cunucu yen di yerba berde,
E ta pone mi sosega.
E ta hibami na fuente di awa fresco,
Pa mi bolbe haya forsa.
Salmo 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios
Nos ta anuncia cu a fayece inesperadamente:



Maria Evangelina Alejandra Oduber-Orman
***27-02-1948 † 17-09-2009**
Mihor conoci como "Marlyn"

Condolencia y entiero lo wordo anuncia despues

María Rosa Mística y madre de la Iglesia, hoy particularmente, me pongo bajo tu protección maternal para recibir tu alegría, tu fortaleza, tu consuelo y la curación de esta enfermedad que actualmente me aqueja y cuyos dolores acepto y te ofrezco parala salvación de mi alma. Te lo suplico humildemente confiando en tu poder y tu bondad por Jesucristo nuestro Señor. Amén.

NEDERLANDSE **Rode Kruis** Afdeling **ARUBA**

Cu hopi tristeza nos
ta anuncia e fayecimento di

Sra. Armelle Peterson-Fleming

Mama di nos Presidente di Bestuur
Sr. Greg Peterson

Cu **Sra. Armelle Peterson-Fleming** sosega na paz

Poem of Life

Life is but a stopping place,
A pause in what's to be,
A resting place along the road,
to sweet eternity.
We all have different journeys,
Different paths along the way,
We all were meant to learn some things,
but never meant to stay...
Our destination is a place,
Far greater than we know.
For some the journey's quicker,
For some the journey's slow.
And when the journey finally ends,
We'll claim a great reward,
And find an everlasting peace,
Together with the Lord

Author unknown

SAINT ANTHONY



St. Anthony, perfect imitator of Jesus, who received from God the special power of restoring lost things, grant that I may find [*name the item*] which has been lost. At least restore to me peace and tranquility of mind, the loss of which has afflicted me even more than my material loss. To this favor, I ask another of you: that I may always remain in possession of the true good that is God. Let me rather lose all things than lose God, my supreme good. Let me never suffer the loss of my greatest treasure, eternal life with God. Amen.

BON DIA Aruba

Hesus a bisa:
"Esun cu yega na mi porta y bati, lo mi habri y mi no ta nenga mi yiunan cu a buscami".Señor, mi tarea na mundo a ser cumpli y lo mi sosega den Bo brasanan na E lugar cu Bo a prepara pa mi den Bo mansión aya den cielo. (Juan 14:2-3)



Sra. Rosalia Kock Santos Espinal

25 september 1955 - 14 september 2009

Na nomber di su Casa: Andres Kock

Yiunan: Jean Carlos Espinal y Andrea Espinal -Siosi Martinez
Andre Gregory Kock

Su dos nietanan stima: Jaycee Espinal
Jeandee Espinal

Yiunan di criansa: Giovanny Kock
Marushka Kock

Comader: Mercedes Rivero

Tanta Grandi stima: Rosa Vargas

Amigo: Omar Castayera Rivera

Grupo di Amiganan stima : Leonora,Rosalva,Thelma,Stella,Joseline,Justa,Beatriz y tur otro.

Rumannan,Primonan y sobrinonan na Republica Dominicana.

Excoleganan di : Habour town, Sonesta Hotel, Royal plaza,Total Cleaning,Azucar,Texaco Wayaca & Seroe blanco, Valero Ponton,Tourbusnan na waf y tur otro.
Famia: Siosi, Ruiz,De Cuba,Vargas,Croes,De los santos,Pardo,De mey,Henriquez, Ruiz ,Oduber,Ras,Tromp,Croeze, Kock,Martinez,Rivero y demas famia,amiga,bisina y conocirnan ta invita pa asisti.
Si por a lubida algun familiar of conocir, nos disculpa diparti su dos yiunan
Acto di entiero: Ta tuma lugar Diabierna 18 di september 2009 , 2'or pa 4'or di atardi na Misa San Francisco na Playa, y despues saliendo pa Santana Sabana Basora.
E resto mortal lo reposa for di 2'or di atardi den misa San francisco na Playa.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Oración poderosa de protección



ES UNA ORACION MUY PODEROSA, EN EL SENTIDO DE QUE TU LE DAS LA FE, MIENTRAS MAS FE EXPERIMENTES EN ESTA ORACION DIOS TE PROTEGERA COMO ES EL FIN DE QUE LLEVA; ES UNA ORACION DE PROTECCION CONTRA LAS SITUACIONES DE PELIGRO:

CON DOS LOS MIRO CON TRES LOS ATO, LA SAGRE LES BEBO Y EL CORAZON LES PARTO, JESUS DAME LA PAZ. SE REPITE TRES VECES.

ESTA SOLA FRASE TE ALEJARA DE TODO PELIGRO, TEN MUCHA FE.



Gradicimento

Na nomber di su rumannan, sobrinonan y demas famia kier a gradici grupo Rubi pa nan amistad y cariño grandi pa



Olga M. J. Maduro

danki pa a bishita Olga na hospital pa tur e yamada nan cu e a haya e mensajenan cu a hacie masha feliz. Danki tambe pa e speech den Misa y e bunita poesia. Nos ta aprecie masha hopi y ta sigur cu e tambe lo a guste. Danki di Curazon Grupo Rubi

Famia Maduro



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Invitacion

Coleganan di Rosa College pa medio di esaki kier a invita tur maestronan cu a traha na Rosa College y tambe tur ex-alumnonan di Rosa College pa asisti na e acto di entiero di:

T. S. E. *"Juffrouw Fichi"* Boekhoudt

cu ta tuma lugar Diasabra 19 di September 2009. "Juffrouw Fichi" lo ta reposa for di 2'or pa 4'or di atardi den Misa San Francisco na Playa y despues lo sali pa Santana Catolico den Caya Ernesto Petronia.

Dia 4 October 2009 ta Fiesta di San Francisco di Asis Patrono di Misa di playa Bendiciona bao number di San Francisco di Asis.

Pastoornan di Parokia di Misa San Francisco ta prepara pa célèbre cu un noben a misa Cu lo cuminsa dia 25 September 2009 pa 6.00 di atardi te cu dia 3 October 2009.
Dia 4 October Diadomingo lo celebra su fiesta cu un Procesion cu lo pasa den algun Caya di Parokia di playa e lo Sali di Misa San Francisco na banda drechi pasa den Koningstraat bira den Weststraat bira banda drechi den Proffesor Lorenzstraat Na e luz di trafico bai na man drechi Caya Erñesto Petronia , termina na Misa.

Lo sigi pa 10 .or di mainta un Santo Sacrificio di Misa Concelebra pa nos Obispo Di nos Diosesis Luis Antonio Secco .
Laga nos tur ban cuminsa prepara pa e fiesta venidero aki
Na Honor di San Francisco di Asis Patrono di Parokia di Misa di Playa.

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

*"Laga e muchanan bini serca Mi
no kita nan di bini, pasobra Reino di Dios
ta pertenece na esnan manera nan "*
Mateo 13



A fallece e angelita di 3 aña

Shandéé Ivania Shirma Flanegin

Naci 16 Nov. 2005 Muri 10 Sept. '09



Na nomber di su Tata stima : Ivan Flanegin
su Mama stima : Giselle Flanegin Kelly
su Ruman stima: Ixsell Flanegin

Welonan Stima: Papa Ale Kelly
Papa Robby Flanegin y Mena

Wela stima : Mama Sira Kelly-Tromp
Bisa welo : Victor Tromp
Bisa wela : Maria Tromp
Omonan : Alex Kelly y Sheila Holsman y fam.
Nigel Fuentes
Anthony Flanegin y juinan
Eugene Flanegin y fam.
Tanta : Shaline Flanegin y Roland Ruiz y fam.
Madrina : Irena Tromp y fam.
Padrino : Alex Kelly
Omo grandinan: Mai y Mani Kelly y fam.
Cadan y Casilda Kelly y fam.
Johan y Irena Kelly y fam.
Casimiro Kelly y Reina y fam.
Rafael Flanegin y fam.
Nadi Flanegin y Silvia y fam.
Freddy y Flanegin y Aida y fam.
Joy Flanegin y Glenda y fam.
Theo Flanegin y Alba y fam.
Tito Falnegin y Carmen y fam.
Juan Flanegin y Susenne y fam.
Hubert Flanegin y fam.
Bolan Flanegin y fam.
Ety Semerel.
Tanta grandinan: Bea y Franklin Kock y fam.
Lena y Felo Rodriguez y fam.
Betty Kelly y Emilio Loefstop y fam.
Reina y Casimiro Kelly y fam.
Mirla y Lisandro Wouter y fam.
Jane y Erik Tromp y fam.
Margo y Ruben Helleman y fam.
Antonette y Dolfi Kock y fam.
Glenda y Eti Werleman y fam.
Lourdes Flanegin
Maria Flanegin y juinan
Primanan : Sharlene, Shary, Jou-ann, Joulienne, Jisiana, Emilienne, Surienne,.
Primonan: Axel, Jayden, Jion, Shandro y Shaunric.
Acto primo y acto prima.
Bon amigo y mescos cu un ruman na Baranquilla: Gregory y Diana.
Bon amigo tambe di Baranquilla: Jorge y Yorlani Kelly y Famia
Bon bisiñanan: Mauricio y Sira Boekhoudt.
Mai y Gala Kelly
Sandra Kelly y tur otro bisiñanan.
Tur coleganan di Parke Arikok y di BID.
Tur su amiguitanan y amiguitonan banda di cas.
Famianan: Flanegin, Kelly, Tromp, Dijkhoff, Kock, Holsman, Rodriguez, Loefstop, Fuentes, Dirksen, Croes, Boekhoudt, Perez, Gei, Romano, Gonzalez, Henriquez, Werleman, Geerman, Trimon, Hellemen, Petrochi, Wernet, Semerel, Ruiz, Conradus, Rasmijn, Wolff.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

**Acto di entierro lo tuma lugar Diabierna 18 di September 2009
2 or pa 4or e restonan mortal lo ta reposa den Misa Santa Filomena
na Paradera y despues saliendo pa Santana Catolico na Paradera.
Na lugar di flor of krans lo tin un box disponibel pa un bon gesto.
Adres pa condolencia : Ayo 8
For di 7:00 or – 9:00 or pm.
Por favor ta pidi pa bin bisti na color alegre.**

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento/ Invitashon

Na nomber di su esposo, yuinan y demas famia ta gradici di curason tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion i sosten durante fayecimento di nos ser stima.



Stefanita Fingal-Tromp

Un gradicimento ta bai na tur famia, amigo, conocirnan, subrina y sobrinonan, iha nan, Dialyse Afdeling di Hospitaal, Lite Life, E team di Hope Clinic, Wit Gele Kruis, Sr. Girigorio Rasmijn (Bishe) di Web, tur esnan cu a manda krans, tarjeta y tur yamadanan ricibi y esnan cu a hasi donacion naWit Gele Kruis.
Na Aurora Funeral Home pa e tremendo servicio ricibi.
Un danki ta bay na boso tur y cu Dios bendishona boso ricamente.

Na mes momento un invitashon pa 3 Santo Sacrificio di misa: Diaranson 16 di september pa 7.00 di anochi na misa San Fransisco Playa .
Diahuebs 17 di september pa 7.00 di anochi na misa San Fransisco Playa.
Diabierna 18 di september pa 7.00 di anochi na misa San Fransisco Playa y despues di ultimo misa lo tin un rosario na cas Caya E. Petronia 54.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.
Danki di Curazon di parti fam. Fingal-Tromp.

Invitacion

Grupo Orashon Carismatico di Paradera" Cadena di Amor"



**Ta invita pueblo di Dios, un i tur, rumannan bin comparti cu nos den canto, alabansa i palabra di Dios.
Nos tur bin hunto na misa Sta. Filomena Paradera,
Diabierna 18 september 2009, 7:00 pm santo sacrificio di misa.
Despues di misa 8:00 pm ta sigui orashon.
Ban gradici Señor y dune su honor y gloria cu e merece.**

***Salmo 49,16-17
..no kibra kabes ora un hende bira riku,
ora luho di su cas ta bira semper mas grandi:
dia ku e muri e no por bai ku nada,
su rikesa no ta sigui su tras bai den graf.***



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Laga e muchanan bini serca Mi no kita nan di bini, pasobra Reino di Dios ta pertenece na esnan manera nan " Mateo 13

A fallece nos angelito di

Jhonathan Jeofrey Rafini

*** 11 Sept. 2009 † 13 Sept. '09**

Na nomber di su Mama : Janis Rasmijn
su Tata : Jean Carlos Rafini

Rumannan : Jeandrey y Jean Carlos

Su omonan: Randal y Carolina Rasmijn y jiunan
Andre y Jeanie Rasmijn
Harold Rafini y jiunan
Junior Rafini y jiunan

Su Tantanan : Jahaira y Jefrey y jiunan
Sheila Rafini y Albert Tromp y jiunan

Su Welanan: Mildred Rasmijn
Filomena Rafini Wernet

Su Welo: Carlos Alberto Rafini

Su Bisawela: Maria Statius

Su primanan: Jose-anne
Eileen
Dave-anne
Yaleidis
Shelly
Julie
Vicky
Caroline
Jessica

Su primo: Albie

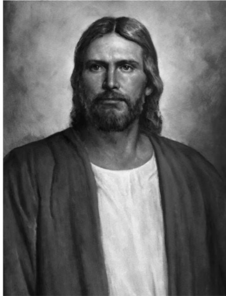
Demas famia: Rasmijn, Rafini, Statius, Wernet, Webb, Solognier, Kelkboom, Vrolijk, Faro, Luidens, Tromp, Dubero, Kelly, Boekhoudt, Croes, Rosa, Martinus, Everon, Sarabia.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

En vez di flor of krans un donashon pa un bon causa lo ta altamente aprecia lo tin un box disponibel pa esaki.

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Para cuando alguien quiere intranquilizarte o molestarte



"Yo Soy"
la Divina
Presencia que nada
ni nadie puede
disturbar.

Para Cuando te sientes debil

"Yo Soy"
fuerte en
el Señor con toda la
fuerza e su Poderio.

Para cerrar el Aura

El el nombre de
la amada presencia
de Dios en Mi,
"Yo Soy"
cierro mi Aura y Cierro
mis partes astrales para
toda espiritu encarnado
o desencarado, que
venga contra mi.
Doy Gracias

Para limpiarte de tu energia mal usada

"Yo Soy"
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora
que transmuta los
errores cometidos por mi,
a traves de todas mis vidas.
"Yo Soy"
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometidos por la
Humanidad a traves de
todos los tiempos.
"Yo Soy"
la ley
del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometido por
lo que ya estan
desencarnado.

Doy Gracias!



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

GRADICIMENTO

Den nomber di famia Dijkhoff,nos kier a gradici tur esnan cu a companja nos den e momentonan dificil durante entiero di nos Casa,Tata,Welo,Ruman,Omo,Swa
Un danki especial na tur famia,amigo,conocirnan.



SEBASTIANO DIJKHOFF

Danki ta bai Dialyse Kliniek,Lite Life,Dr Romeo Kock, Dr Garcia, Sra Antonette, Dr Cayama y su Asistentenan .Na tur esnan cu a manda krans, tarheta, telegram y tur jamadanan ricibi. Na Aurora Funeral Home pa e tremendo servicio ricibi durante e proceso aki.
Un danki ta bai pa boso tur y Dios bendishona boso ricamente.
Na mes momento nos kier a haci invitacion pa 3 santo sacrificio di misa cual lo tuma lugar na Misa di Paradera 19 Diasabra September 2009 pa 7'or pm, Diamars 22 September 2009 7'or pm y despues di ultimo sacrificio di Misa lo tin un rosario na cas Shiribana 34 B
Boso precencia lo ta altamente aprecia



Gradicimento y Invitacion

Na number di su yiunan, ruman y demas famia nos kier a gradici tr esnan cu a companya nos durante enfermedad y fayecimento di nos mama stima:



Sra. Julia Luisa Evertsz
"Mama Juju"

Un danki special na Dr. Wassenaar pa e tremendo attencion brinda. Na "Edmund Harms Foundation" Debby – Arillis – Marietje hopi danki di curazon. Na tur cu tabata tey pa nos de e momentonan dificil cu a bishita nos , yamadanan, e-mails, telegram hopi danki. Tur cu a contrbui cu e donacion pa "Edmund Harms Foundation" hopi danki. Na Randal Croes pa su bunita canticanan den Misa.
Alavez nos ta invita pa tres santo sacrificio di misa ariba:
18 september 2009 na Misa Santa Teresita pa 6:30 di atardi
19 september 2009 na Kapel Emanuel pa 7'or di anochi
20 september 2009 na Misa Santa Teresita pa 6:30 di atardi, despues di Misa di diadomingo 20 september 2009 lo tin un rosario na cas uana Morto 38 pa sosiego eterno di nos defunto stima.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.
Famia Evertsz-Ollivierre



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

God is Love

With immense sorrow we announce the passing away of our beloved mother and grandmother:

Armelle Peterson-Fleming

Widow of the late Gerald D. Peterson
(*June 6, 1920 ; + June 20, 1992)

Sunrise: August 16, 1923, Marigot, French St. Martin
Sunset: September 14, 2009, Aruba, Dutch West Indies
Left to mourn are her:

Children: Gerald and Ine Peterson-Schalken
Albert and Elvia Peterson-Orman
Mark and Marja Peterson-Steenhuijsen
Ted and Farida Peterson-El Hage
Gregory and Annette Peterson-Bredie
Timothy and Rosana Peterson-Quandt

Grandchildren: Emily, Eline, Dan-Jeremy,
Michael-John, Patrick,
Frances, Alice, Denah, Dillon, Ian,
Athena, Najee,
Kim, Liz and Aidan.

Sister: Rosita de Weever-Fleming
in French Sint Maarten

Sister's in law: Liette Fleming-Nunes in the USA
Juliette Hassell-Peterson in the USA
Ursula Randolph-Peterson in the USA

Like a daughter: Marcella de Freitas

Good friend: Mrs. Elsie Dunlock



Families: Fleming, Peterson, de Weever, Nunes, El Hage, Kassab, Schalken, Orman, Steenhuijsen, El Hage, Bredie, Quandt, Richardson, de Freitas, Antonette, Lejuez, Williams, Halley, Hassell, Vlaun, Smith, Potter, Dunlock, van Delden, Nisbet, van Romondt, Voges, Cham, Wathey, Albus, de Meza, Haime, Marugg, Fun, van Gurp, Aurange, Carty, de Polo, Lake, Larmony, Laurence, Lourens, Lawrence, Pepermans, van der Pool, Stephens, Sloterdijk, Tackling, Gumbes and Gumbs.

The funeral service will take place on Friday, September 18th. 2009, at 4 PM in the Santa Theresita Church in San Nicolas and will proceed to the Roman Catholic cemetery in San Nicolas. The remains of the late Mrs. Peterson-Fleming will be lying in repose at the church from 2 PM onwards.

After the internment the bereaved family does not wish to receive any condolences at home.

Please, instead of flowers, we would appreciate a contribution to buy books for the library for the children of San Nicolas. There will be a donation box at the church.



Balkenende i De Jongh Elhage na New York pa Asamblea General di Nashonnan Uni

WILLEMSTAD -- Promé-Minister di Antia Ulandes, sra. Emily de Jongh-Elhage, ta di 20 pa 25 di sèptèmber den eksterior relashoná ku un bishita di trabou. Sra. De Jongh-Elhage, komo miembro di delegashon di Reino, ku ta enkabesá pa Promé-Minister Jan Peter Balkenende, ta bai partisipá na vários reunion den e siman ministerial na entre otro apertura di e di 64 Asamblea General di Nashonnan Uní i apertura di kumbre ku lo trata kambionan mundial.

Riba invitashon di Su Mahestat Reina Rania Al Abdullah di Hordania, Wendi Murdoch i Indra Nooyi, e mandatario ta partisipá na e "4th Important Dinner for Women", kaminda entre otro sra. Sarah Brown, esposa di e Promé-Minister Britániko Gordon Brown, lo ta e orador prinsipal. Meta di e enkuentro aki ta pa yuda realisá e 'Millenium Development Goals' identifiká pa Nashonnan Uní.

Den kuadro di esaki Promé-Minister De Jongh-Elhage ta partisipá tambe na un lùnch ku Minister di Asuntunan Eksterior di Estádos Unídos, sra. Hilary Rodham Clinton, ta ofresé na lidernan di Gobièrnu femenino i Ministernan di Asuntunan Eksterior. Tambe Promé-Minister De Jongh-Elhage ta partisipá na vários reunion i enkuentro ku entre otro Promé-Minister Balkenende i Embahador di Reino na Nashonnan Uní.



Sra. Olinda Rasmijn di StimAruba

DESASTRE DI PATRIMONIO NA KUDAWECHA







ORANJESTAD - Actualmente StimAruba a tuma nota di un destruccion enorme cu ta tumando lugar na Kudawecha.
E destruccion aki ta net un parti di Aruba cu segun e rapport di Ruimtelijk Ordenings Plan (ROP) a wordo destina pa wordo conserva como paisahe unico di piedranan di tonaliet. Lugar cu no mucho leu a ser haya pinturanan di indian riba e piedranan. Riba e ROP aki diferente expertonan local di diferente departamento di gobierno a traha hunto, cu mandato di gobierno, pa ordena e infrastructura di e pais Aruba. Aki den tin diferente partinan na Aruba cu a wordo destina pa construccion di cas, otro pa industria y asina tambe tin lugarnan cu a wordo destina como lugar berde, esta pa naturalesa. E parti aki na unda cu e destruccion ta tumando lugar tambe ta cai den e parti di lugar berde cu lo mester a wordo conserva pa futuro generacionnan y nos turismo. Sigur un parti di nos patrimonio cu ta e piedranan grandi, un riba otro cu ta forma un unidad den nos paisahe tipico Arubano. StimAruba ta puntra su mes ta con por ta laga asina hopi tempo y placa bai perdi pa traha un rapport asina importante pa futuro di Aruba y nos no por tene nos mes na dje y controla tur e areanan aki pa nan keda realmente como patrimonio di nos pais. Awe nos por mira destruccion di palonan endemico manera Kiviti, Palo di Boneiro, Watapana, nos palo nacional, cadushi y breba di pushi y hopi mas. Esaki sigur ta un ofensa pa nos expertonan di e diferente departamentonan cu hinca amor pa nan pais den un tremendo rapport y cu gobierno no ta mustra ningun balor pa nan trabou pa cu nos naturalesa. Na un Aruba cu casi no ta resta nada di naturalesa y cu National Geographic a cataloga como un isla di beton. Asina aki nos kier pa Aruba keda den top di paisnan turistico?



Buki di poema di sra. Ilonka Shak Sjie obsequia na Biblioteca Nacional Aruba

ORANJESTAD -Biblioteca Nacional Aruba a ricibi un ehemplar di e coleccion di poema di Sra. Ilonka Shak Sjie titula “Whisperings of the wind”.
Presentacion oficial di e obra aki ta tuma lugar diasabra anochi 7’or na Casa del Mar, den Frank Conway room. Entrada ta gratis.
E poeta den su invitacion ta comparti cu esaki ta algo cu por fin e ta logra di haci, su soño ta bira realidad y tambe esaki ta anuncia un otro fase den su bida. “ It’s been many years in the making…but the time has arrived at last for a new phase in my life”. Ta su deseo pa inspira publico cu su poesia. Pronto e coleccion lo ta disponibel na Dept Arubiana pa interesadonan por lesa.

Cantidata #5 di MPA, sra. Jacqueline Harewood

Dolornan di trahadornan di Valero no ta algo pa usa pa promocion politico

ORANJESTAD - E situacion na Valero ta uno hopi tenso. Ta ya varios mama y tata di famia cu a perde trabou den Valero y cu awor ta sinta na cas.
Como politico bo ta e prome yama pa sirbi bo pueblo y como tal bo ta conciente di e hechonan cu ta pasando. Como miembro di partido politico MPA nos tambe a hasi nos huiswerk y a dialoga cu banconan encuanto e posibilidadnan pa ofrece e personan cu a perde trabou un asina yama 'grace period" pa asina dunanan sikiera pa un periodo un alivio financiero pa asina nan por haya e oportunidad di yuda nan mes te ora cu nan haya un otro trabou of cu tin claridad total den e asunto di Valero. Lastima ta si cu varios politico ta malusando e hecho cu tin problemanan grandi cu e compania aki y ta hungando cu e sentimientonan di e hendenan vulnerable aki.
E weganan aki no ta yuda nos hendenan cu a perde trabou. Mas ainda nan ta fomenta rincor den nos comunidad caminda gruponan ta lanta contra otro. Envez di esaki e lema cu tur politico mester carga ta : ARUBA PROME!!!!
Tin algun momento den historia di cada pais cu e division di colornan politico mester tuma un segundo lugar pa loke ta e bienestar general. Nos a pasa den esaki den segunda Guerra mundial, na momento di cierre di LAGO, y awor cu e problemanan di VALERO nos ta dilanti e mesun reto.E situacion di Valero ta rekeri madures y seriedad y mas ainda e Amor pa nos pais pa realisa cu nos lo sali for di e problema aki, si nos traha manera un ARUBA.
Cu duele mi ta mira partidonan grandi ta purba di foment rincor y odio y ta cay bek constantemente den un batalla verbal encaunto LAGO y ken a hasi kiko, tanten cu keto bay e pober trahadornan no ta yuda. Peor ainda mas hende ta bayendo cas.
Solucionan pa e problema di Valero no ta facil. Pero e solucion ta depende di nos mes y con nos ta traha pa yega na e solucion. Scenario uno ta pa purba evita cu Valero lo sera por completo Esaki por wordo hasi solamente si tin dialogonan fructifero y balansa cu e compania Valero. E ta rekeri tambe respet mutuo ora di dialoga y e ta rekeri negociacionan di ambos banda. Claramente cu prioridad ta keda ariba e trahadornan Arubiano of Arubiano nobo cu ta traha eyden. Con pa evita cu nan ta sigui perde trabou y con pa trece esunnan cu a wordo manda cas caba bek. Banda di esey e ta rekeri tambe dialogonan concreto encuanto e termino den cual e refineria MESTER start op bek. Scenario dos ta si Valero ta keda sera y ta bay over na un shutdown completo. Mi ta kere cu como un pais moderno bo mester keda realistico cu e posibilidad tey cu e compania aki no lo keda y lo sera por completo. Tin varios indicacion cu esaki ta e caso y si no logra pa un otro compania cumpra esaki, e realidad lo bira cu nos lo tin un periodo parecido na loke tabata tempo cu LAGO a sera. Importante den esaki ta pa no perde cabez. Tur cos ta possible si bo ta conciente di e problema y bo ta prepara pa trata cu e problema. Partido MPA no ta dialoga contra nos pueblo paso con cu bo kier wak e, cualkier dialogo pafor di esunnan cu e gobierno actual ta hibando, ta resulta directamente den mas hende cu ta bay cas paso e compania ta busca su mihor benefisio financiero.
ARUBA PROME: esaki ta loke MPA ta para pe. Nos huiswerk ta hasi. Nos no lo grita y perhudica e trahador, pero nos tin solucionan concreto. MPA den gobierno lo duna contenido na e dialogonan cu VALERO y si en caso esaki no resulta positivo pa nos pais: MPA ta cla pa implementa diversificacion y asina percura pa nos hendenan cu a perde trabou por wordo aloca mas pronto possible. Y tanten cu esaki ta pasa, e prome tarea di e gobierno di MPA pa cu e trahadornan di VALERO ta percura cu nan tin e espacio financiero pa por hala rosea tanten cu gobierno ta traha pa nan bienestar y e bienestar general di Aruba.
ARUBA PROME……..esaki ta e lema cu nos mester carga. Como cantidata ariba e lista di MPA, mi por garantisa e trahadornan di VALERO y ARUBA en general…cu pa nos abo ta conta. Nos no lo hunga cu bo dolor. Nos lo trece solucionan concreto y nos lo hasi e trabou cu mester wordo hasi. Si otronan ta papia, papia y sigui papia….partido MPA y Jacky ta traha pa solucion….. The time is now….e decision ta keda na cada un di boso. Sostene trahadornan pa e trabou wordo hasi.

Un Sintesis Riba Vakminister

Pa: drs. ing. Herbert I. Diaz, MM



Campaña pa eleccion di Staten 2009 ta den full swing. Den casi dos siman mi no tabata tin tempo pa reacciona riba un articulo di sr. Elio Nicolas relaciona cu e tema di vakministers, cu a capta e atencion di asina hopi hende.

Loke a yama mi atencion den e articulo indica ta cu sr. Nicolas lo a desea pa mi no ocupa mi mes di e tema di vakministers, tal vez pa di e manera aki tene nos pueblo bobo cu informacion incompleto y unilateral cu partido RED ta desea di impone como nan unico credo riba nos votadornan. Tambe, ta purba garra di algo cu a wordo 'overlooked', pa mustra cu mi ta ekiboca y pesey tur mi ponencianan al respecto lo ta irrelevante. En realidad, partido RED ta mandando otro mensahe pa pueblo. RED ta den 'paniek' pasobra e idea di vakminister como un remidi milagroso contra tur nos problemanan den gobernacion, ta keda desbarata pa e mayoria di mi ponencianan. Resumiendo mi puntonan di bista mi ta recorda nos lectornan cu: 1. E conocimento di un vakminister NO ta ningun sorto di garantia contra corupcion. Simpelmente, pasobra conocemento y corupcion no ta relaciona cu otro. Corupcion ta un problema di integridad y moralidad di un persona y NO di su profesion of nivel di conocemento. 2. Corupcion den administracion publico, ta ademas un problema di tur departamento cu e diferente procesonan di trabao. E no ta unicamente relaciona cu e (vak)minister. Mas, un ejecutivo di gobierno sin conocemento di leynan y e funcionamento publico, por complica cos na luga di resolvenan. Den e particular aki, nunca lubida e 'poder' di un empleado publico. 3. Un vakminister ta mas aleha di e pueblo cu un minister cu a pasa den e proceso electoral. Esaki ta algo antidemocratico, pasobra democracia ta e participacion mas directo cu ta posibel di e pueblo den e proceso di tumamento di decision di gobierno. 4. Antidemocratico ta tambe cu un Conseho di Minister cu NO a participa den un proceso electoral democratico, por disolve un parlamento cu SI a participa den tal proceso. Aki no ta porta cu den e proximo gobierno ta un, of algun vakminister so, lo por tin. Ta trata di un principio y e peliger antidemocratico cu e ta envolve. 5. RED como (probabel) fraccion minoritario den parlamento, cu lo por forma parti di un gobierno nobo, lo NO por controla un vakminister y mande cas ora cu RED so huzga esaki necesario. RED lo mester di e aprobacion di nan partner di coalicion, ya cu ta e mayoria di parlamento por tuma un decision asina.

Awor, ta hopi straño pa wak con di un banda partido RED a dunami razon riba e punto 5 anterior, mientras cu di otro banda sr. Rudy Lampe ta sigui bisa den publico cu RED lo tuma e decision di manda su vakminister(nan) cas ora e partido/fraccion dicidi cu esaki ta necesario. Tal tabata por ehempel e caso durante e ultimo reunion di SNAPP, caminda personalmente mi por a tende tal afirmacion wordo ripiti, despues cu e asunto a keda aclarea den prensa.

E asunto di control, awor cu RED a anuncia dos vakminister, a bira ademas interesante. Den e caso di e prome vakminister anuncia, por nota con e candidato a pone tres condicion pa e por funciona. E pregunta cu varios persona ta hasi nan mes ta: ken ta bay controla ken, den un situacion asina? No lubida cu e palabra control kier meen tanto 'verifica' como 'dirigi'. Ta resulta aki, cu prome cu e vakminister a hasi nada cu e parlamentarionan por controla, e mes a zorg pa e dispone di condicionan cu cua E por verifica y dirigi, en parti por lo menos, e funcionamento di e parlamentarionan! Mas, e condicion pa dispone di ayudo financiero di Hulanda pa e funciona, ta saca nos parlamentarionan fo'i di nan zona di autoridad y funciona-mento delinea. Ni gobierno, corda parlamento of un fraccion den parlamento di Aruba, por garantiza tal condicion!

E anuncio di e di dos vakminister, mi a compronde, a bruha liña di masha hopi hende mes. Pasobra, ta ki interpretacion RED ta dunando na e termino vakminister? Normalmente, un vakminister, manera SI ta e caso cu e promer anuncio, ta un profesional y/of academico cu un expertisio solido riba un of mas tereno profesional especifico. Cu tur respect pa e experiencia y carera como sindicalista di e di dos candidato, e votadornan kier sa ta cua ta e area caminda e candidato aki a ricibi un estudio formal y profundo na nivel profesional y/of academico cu ta hasie un 'vakman' riba algun tereno? Muy en especial, e teronan social y turistico? Por lo demas, mester remarca cu compara e candidato aki cu presidente LULA di Brasil, ta algo totalmente sin base. Sr. Lula, hustamente ta e ehempel bibo di un persona cu a scoge e caminda di un eleccion democratico pa yega na eherce un cargo publico. E a lanta su propio partido, bay eleccion y resulta vicorioso. Algo, cu e di dos candidato di RED pa vakminister, of podise mi mester bisa akinan, pa vakbondminister, NO ta hasiendo.

Minister Eddison Briesen DESENMASCARA



Carnival

September 17, 2009

Dear Mr. Villarreal – Bremer,

In order to clear up any possible misunderstandings regarding the July 2009 courtesy meeting at CCL with an Aruban delegation, attached is a copy of my Sept 4 letter to Minister Briesen detailing the matter for your reference.

In addition, I will like to state the following:

- The meeting was facilitated by Mr.[redacted] and [redacted]. Carnival Cruise Lines was made aware that Members of the Aruba Parliament and AVP party would be part of the delegation.
- During the meeting it was explained that fuel cost was the major issue causing the cancellation of calls of CCL ships in Aruba.
- CCL stated that any further negotiations will be held after the Sept 25 general election, and is looking forward to starting negotiations in October 2009 with the Govt. of Aruba and the Minister of Tourism.
- CCL will welcome any suggestions and possible solutions from the Govt. to facilitate the return of a Carnival vessel to Aruba, bearing in mind our main concern continues to involve the high cost of fuel.
- The meeting was cordial and held in good spirits and a pleasant environment.
- The Aruban delegation left our offices of their own free will and were neither asked to leave nor escorted out by Security.
- FCCA was never part of the discussion and or conversations during the meeting.

Sincerely,

Captain Tringale
Vice President, Port Operations
Carnival Cruise Lines



CARNIVAL CRUISE LINES • CARNIVAL PLACE • 3655 NW 87 AVENUE • MIAMI, FL 33178-2428
Executive Offices 305.599.2600 • carnival.com

Delegacion di AVP a haci mas riba e problematica di Carnival Destiny den 1 dia, cu loke Eddy Briesen, Minister di Turismo, a haci den 2 anja .

Pueblo di Aruba por ta sigur cu despues di 25 di September, AVP lo percura pa Carnival Destiny, American Airlines y KLM regresa Aruba!!!

Minister Eddy Briesen Falta 6 dia pa e careda di bina caba!

Ministerio di Salubridad Publico, Medio Ambiente, Asuntonan Administrativo y di Stranhero

AVP: Partido racista y nacionalista (a la PVV)

ORANJESTAD - Ta un hilaridad pa mira con AVP y Mike Eman ta purba di engaña na prome lugar e conciudadanonan cu ta nos Arubiano nobo y e hulandes europeo, simplemente pa motibo di e campaña electoral.

Mi ta usa e palabra hilaridad pasobra mi a mira spotnan na t.v. na unda Mike Eman ta compara su mes hendenan grandi cu para e abusonan di racismo, y awor mi kier bai ilustra cu prueba cu AVP ta E partido racista y nacionalista (a la Hitler) neo-nazi: cu by the way nunca oficialmente nan a distancia nan mes for di esaki, alcontrario te hasta nan ta orguyoso di e dos lidernan racista esta Shon A y Henny Eman. Mi a tuma nota di e hecho cu AVP ta hasi hopi esfuerzo pa haña confianza di tanto e hulandesnan europeo como e Arubianonan nobo. Mi kier a cuminsa pa menciona con anti-macamba AVP tabata.

Ta bon pa e hulandesnan europeo aki sa si cu historia ta mustra cu AVP ta un partido nacionalista racista, y pa ilustra esaki nos ta referi na un pida den e buki di Annemarie Kasteel, pag. 244: "De N.V.P., de A.V.P., en de B.P.P., vertoonden de meest "nationalistische" tendenzen: zij richtten zich voor alles tot het landskind en de A.V.P. wendde zich bij voorkeur tot de geboren Arubanen. "Nationalistisch" hield soms wel "anti-macamba", in, anti de invloed in de Antillen van Europese Nederlanders en andere "vreemdelingen", onder wie ook niet in het desbetreffende eilandgebied geboren Antillianen gerekend werden". (fin di citacion)

Pues loke nos ta ripara cu AVP su principio tin nan raiznan den un nacionalismo ridiculo y nunca nan a distancia nan mes for di esaki. Esey ta hasi cu AVP ta un partido "anti macamba".

Den mesun rosea nos por bisa tambe cu AVP ta un partido cu no solamente ta contra macamba, pero tambe di curazon nan ta un partido racista. Pa ilustra esaki mi kier mustra riba notulen di un reunion di dia 8-7-1954, den mesun tempo cu e pueblo mericano di color tabata sufri pa motibo di e fanatismo (nacionalismo) y racismo. Y awor Mike Eman kier compara su mes cu Nelson Mandela, Martin Luther King, Robert Kennedy, siendo su mesun abuelo y tata tabata racistanan di marca mayor, cu Mike himself a bisa cu e ta orguyoso di nan, y mi ta cita: : "Jiunan di Corsow, Boneiro y Isla Riba ta rasa di africano. Bo no mester di vota pa PPA, pasobra bo ta pone e gobierno bao pia di neger".

Y den un otro reunion riba discusion di un rapport pa cambio pa relacionnan entre e islanan, sr. C.A. (Shon A) Eman a bisa textualmente: "Uw kinderen, die niet hier geboren worden, worden nimmer arubaan". Den papiamento: "Bo jiunan, cu no a nace aki, NUNCA ta bira Rubiano". Si esaki no ta racismo, anto Wilders, Hendrik Verwoerd, Ku Klux Clan, tampoco ta racista!

Pues esaki ta prueba di e hipocrecia di marca mayor di Mike Eman y AVP.

Pues pa AVP e proverbio: no scucha mi palabra, pero mira e hechonan ta totalmente aplicabel. AVP ta y ta keda e partido basá riba principionan di nacionalismo (a la Hitler) y racista (a la apartheid di Verwoerd).

Esakinan ta historia y no Storia, ta pesey AVP kier pa lubida nan pasado! Pues pa AVP, nunca esnan cu a naturalisa, pues a haña paspoort Hulandes lo bira Arubiano, pues semper esnan cu NO a nace na Aruba y a haña nacionalidad Hulandes, lo keda ciudadano di segunda categoria!!

Candidata #6 di RED, Julie de Cuba

Barancanan no ta parti di nos naturalesa?



ORANJESTAD-Candidata#6 di RED, Julie de Cuba ta trece dilanti e siguiente comnetario relaciona cu e destruccion di cantidad di baranca riba un tereno grandi pa un proyecto di FCCA na Moko. E ta bisa asina:

Lagami cuminsa pa pidi disculpa pa mi sentimento di rabia cu lo por manifesta su mes den e articulo aki. Durante varios dia den mi bario por a scucha sonido di batimento constante. FCCA a verkavel un balente tereno mas banda di verkaveling existente na Moko, banda di La Roca.

Diasabra a drenta un yamada cerca partido RED, pa bai mira kiko ta tumando lugar na e sitio. Y nos a encontra cu un situacion hopi lamentabel. Riba e potretnan adhunto pueblo por mira cu propio wowo cu un compania di construccion a destrui algun baranca masha grandi mes den e verkavelingsplan nobo. Ora a puntra ken a duna ordo, e contesta tabata ta "nos ta traha den opdracht di FCCA". Esta un curashi, esta un crimen contra nos naturalesa, contra nos patrimonio natural!



Y no ta asina cu esnan responsabel no sa cu nan ta cometiendo un crimen. Den e Ruimtelijke Ordeningsplan (ROP) nobo ta un exigencia pa haci menos daño posibel na nos naturalesa. Branacanan no ta parti di nos naturalesa anto? Ademas di e exigencia den e ROP nobo, na Aruba tin un ley existente cu ta proteha nos patrimonio nacional.

Lagami cuminsa na splica cu e tipo di baranca aki ta unico den e region aki. Nos cu ta mira e barancanan aki plama tur rond riba nos isla, no ta wordo educa, cu e ta unico. Cada baranca, conoci geologicamente como "batholith" riba su mes mester wordo considera como un hayasgo archeologico na Aruba. Aparte di cu a tuma biyones di siglo di actividadnan geologico pa e "batholith" a keda forma, Aruba ta e unico isla den e region caminda nos ta topa "batholith" cu en realidad ta pertenece na areanan di Oceano Pacifico, mientras cu Aruba ta situa den lama Caribe cu ta parti di e Oceano Atlantico. Mester tene cuenta cu ta a base di e formacion geologico di barancanan por bisa con bieuw nos isla ta y con y na unda ela wordo forma.

Rond mundo proyectonan grandi ta wordo para, den caso cu ta haci daño na patrimonio natural di e pais. Un bon ehempel a sosode na St. Lucia caminda un proyecto grandi di Energia Geothermico mester a para, pasobra cu e area unda kier a explora a ser declara patrimonio nacional. A bai asina leu cu UNESCO a acerca gobierno di St. Lucia pa declara e sitio como "World Heritage Site". Ta for di e punto di bista aki nos mester mira e gravedad di e acto criminal aki cu a sosode na Moko.

E ehempel aki ta muestra cu gobierno di Aruba ta totalmente aleha di e concepto di Desaroyo Sostenibel. Tur cos ta posibel, den nomber di negoshi y ganashi. No tin control. Awor, abo lector, por pensa: ya ta solamente algun baranca, tin mas cu suficiente riba nos isla. Pakiko preocupa? Wel, si nos no stop e fenomeno aki awor y di forma categorico, e ta sigui tuma lugar.

Ta pesey nos ta pidi tur ciudadano cu mira un acto similar tuma lugar, avisa di biaha pa pone esnan responsabel na altura cu nan ta cometiendo un crimen contra nos naturalesa.

Nos a tuma contacto cu Sr. Paula di FCCA, kende a informa nos lo siguiente. FCCA ta doño di e tereno eigendom aki cu nan a cumpra. Nan "verkavelingsplan" a wordo aproba door di DIP cu ta exigi pa nan cumpli cu e exigencia di e ROP nobo cu ta ensera cu nan mester tene cuenta cu e naturaleza. FCCA tin contract cu Wegenbouw y Unipa, pa construi e caminda y pa voer af resto di material, respectivamente.



FCCA ta bisa cu e contratista ta vergruis e barancanan pa voer af y no ta para keto cu ta hustamente e "vergruizing" ta e problema. Sr. Paula a keda di bai waak pa su mes, kiko ta pasando y lo a tuma contact bek cu mi persona pa nos sigui atende e asunto serio aki. Pero nos no por a haya contact mas cu su persona aunke nos a trata na varios ocasion.